

# :BARR500

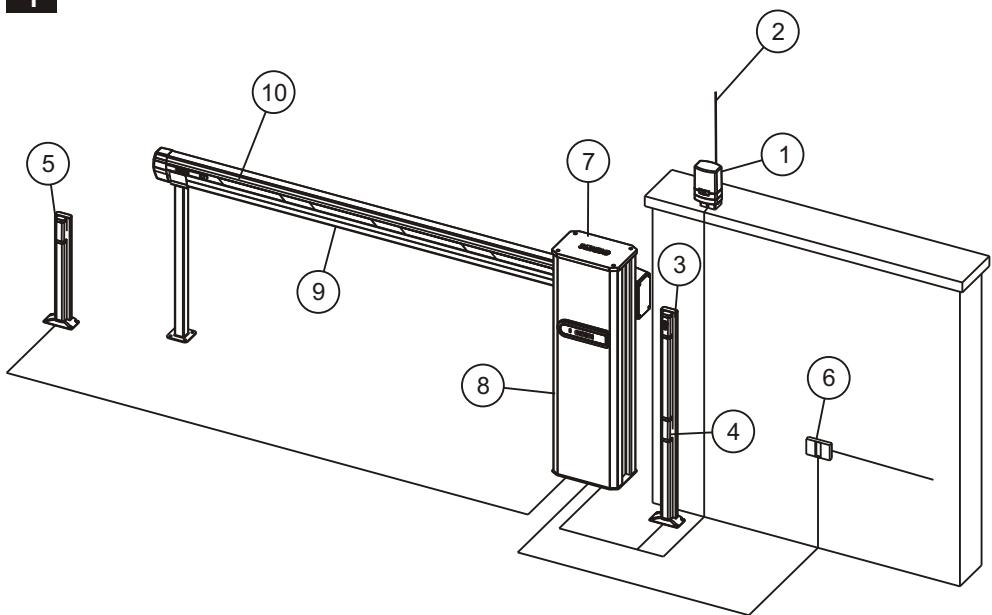
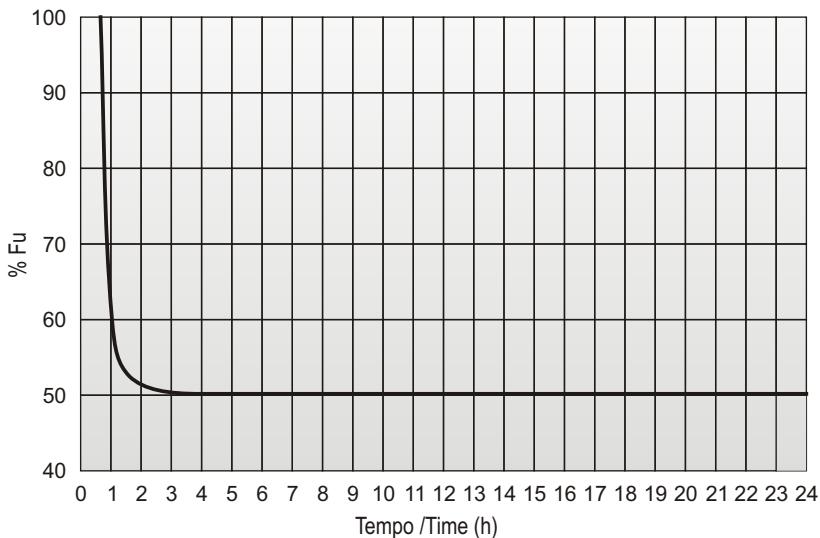


BARR500 - (524 - 526)

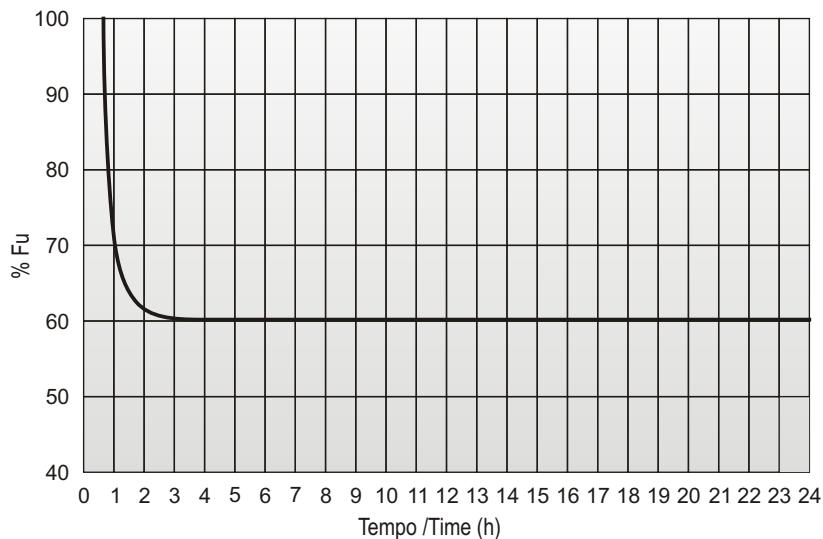
**Barriere elettromeccaniche**  
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

**Electromechanical barriers**  
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS

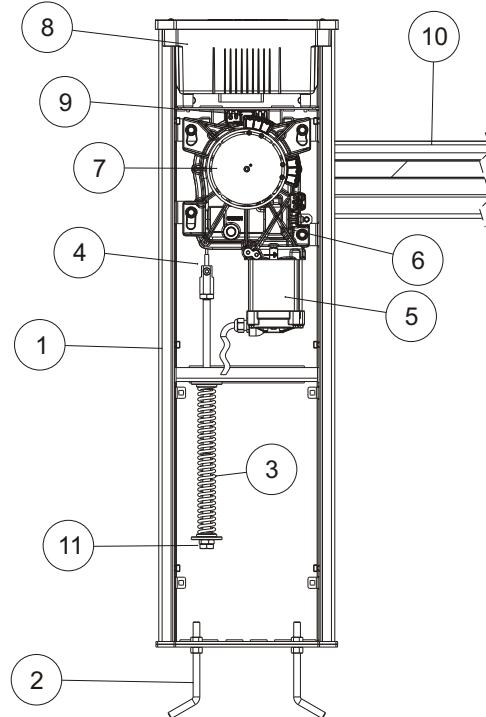
I      UK      F      E  
D      P      NL      GR

**1****2****BARR524**

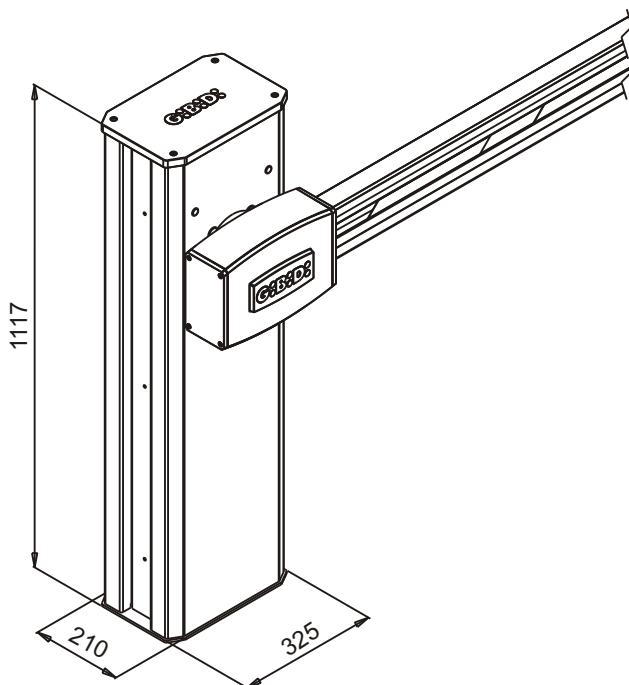
3

**BARR526**

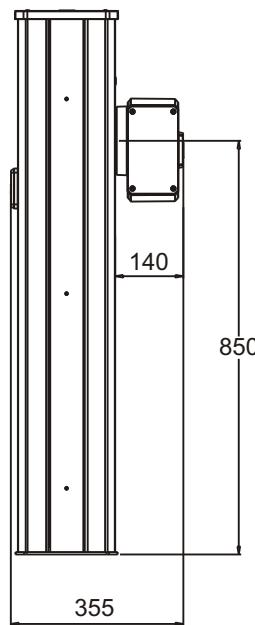
4



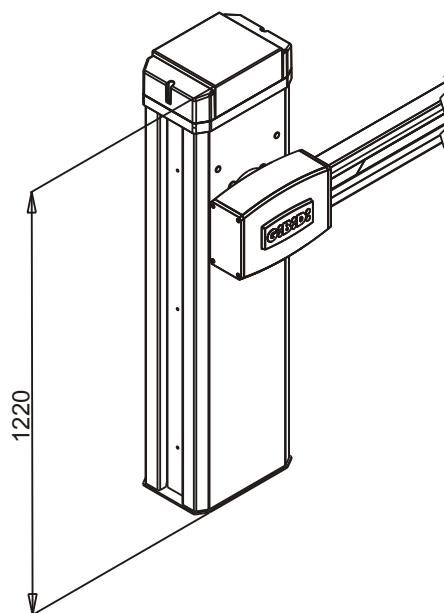
5



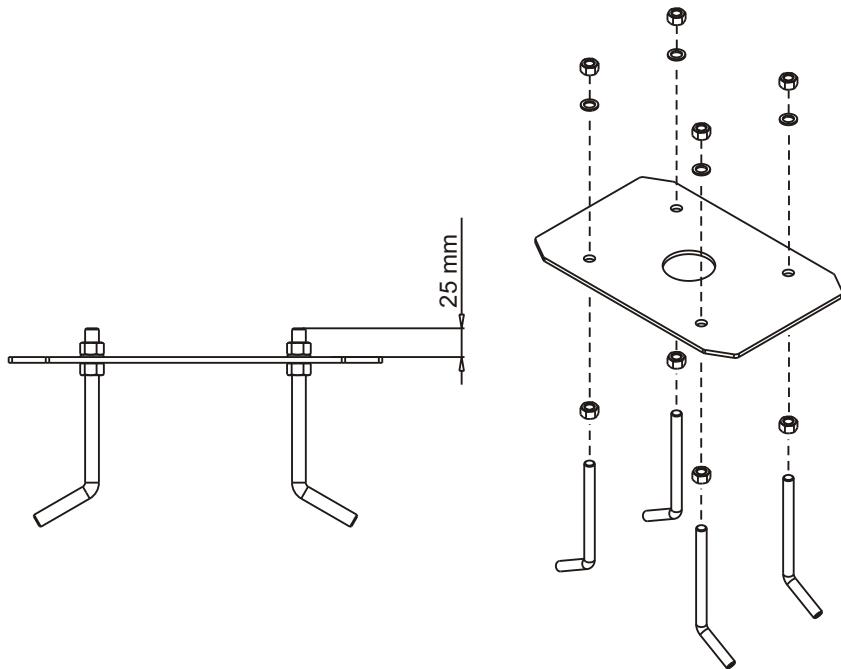
6



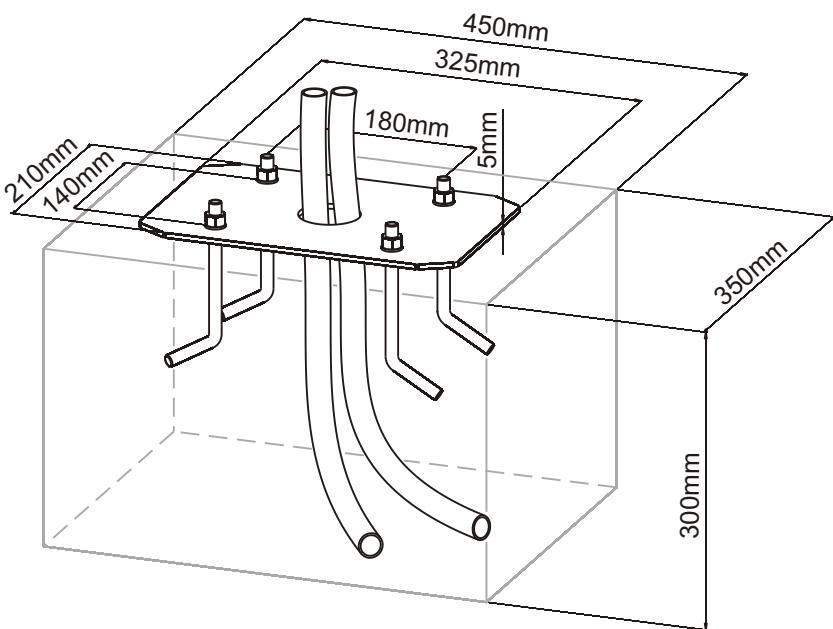
7



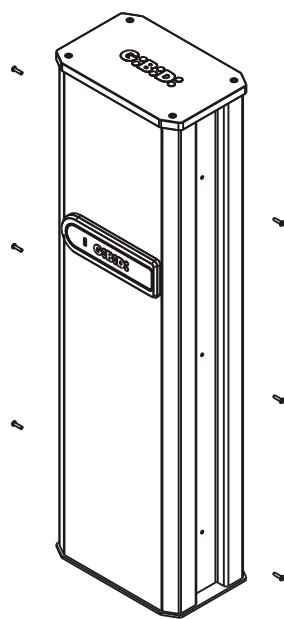
8

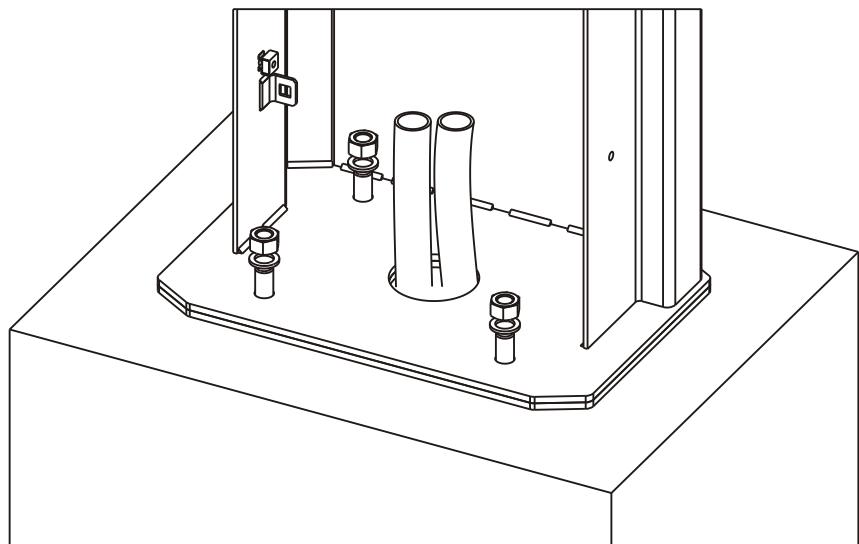
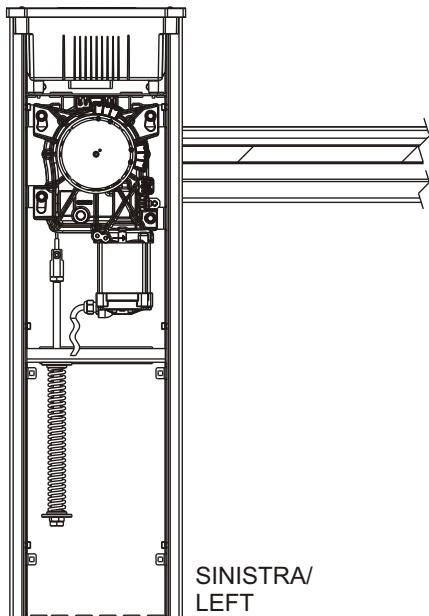


9

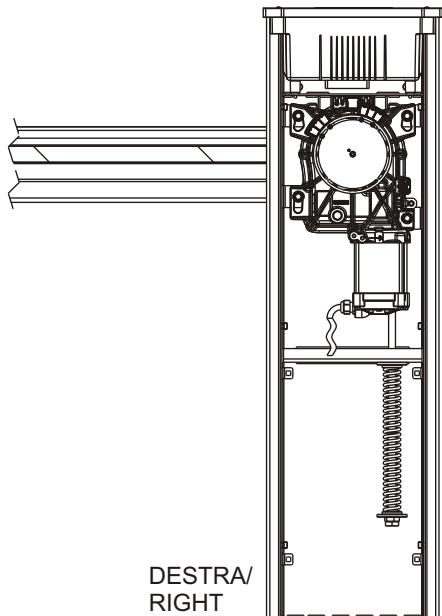


10



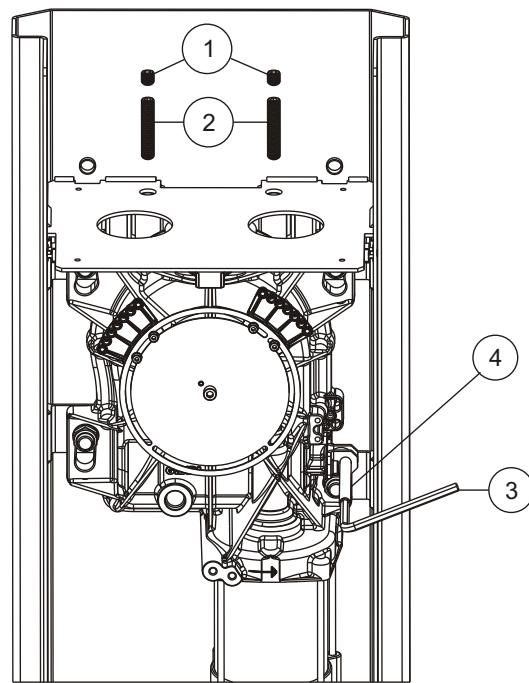
**11****12**

SINISTRA/  
LEFT

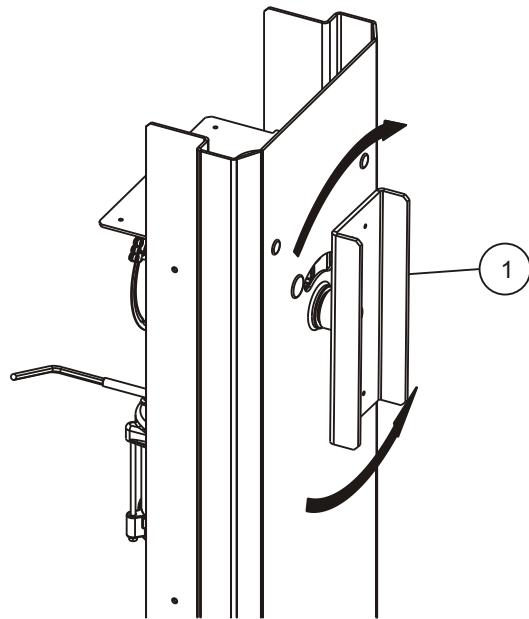


DESTRA/  
RIGHT

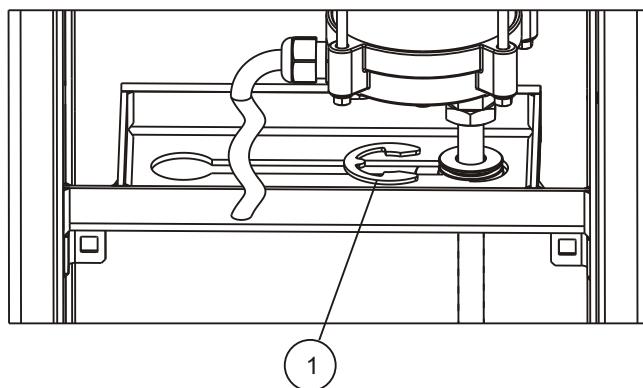
13



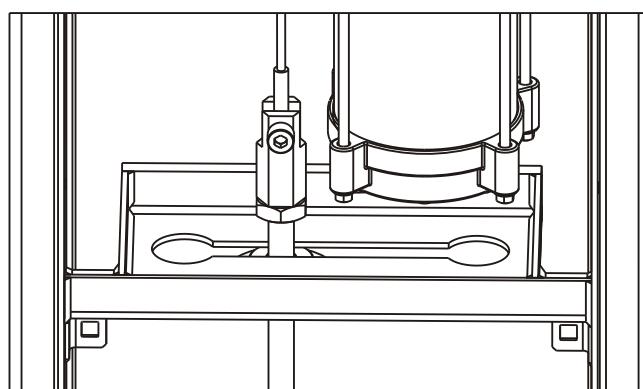
14



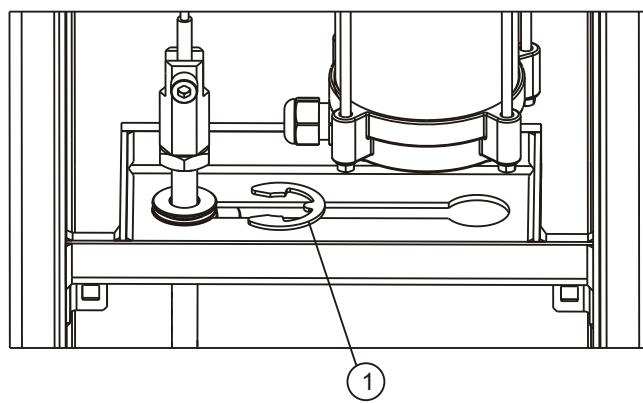
15



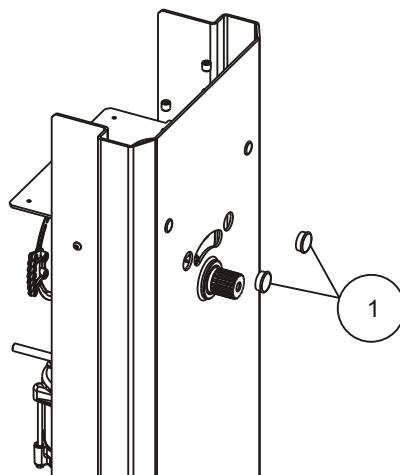
16



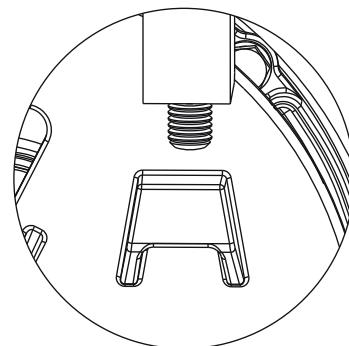
17



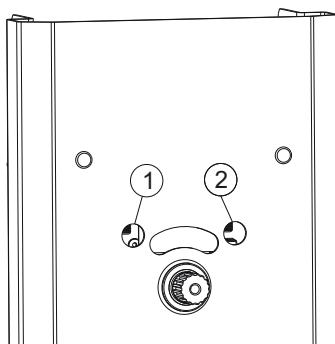
18



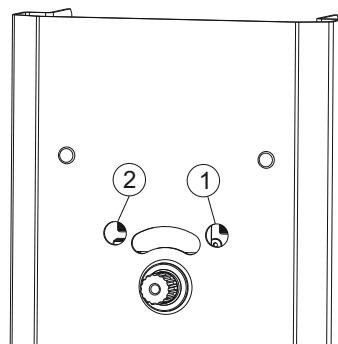
19



20

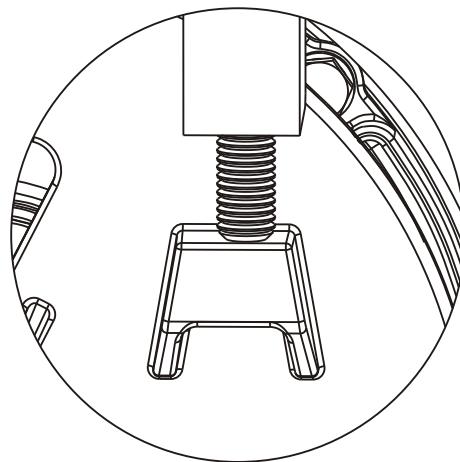


DESTRA / RIGHT

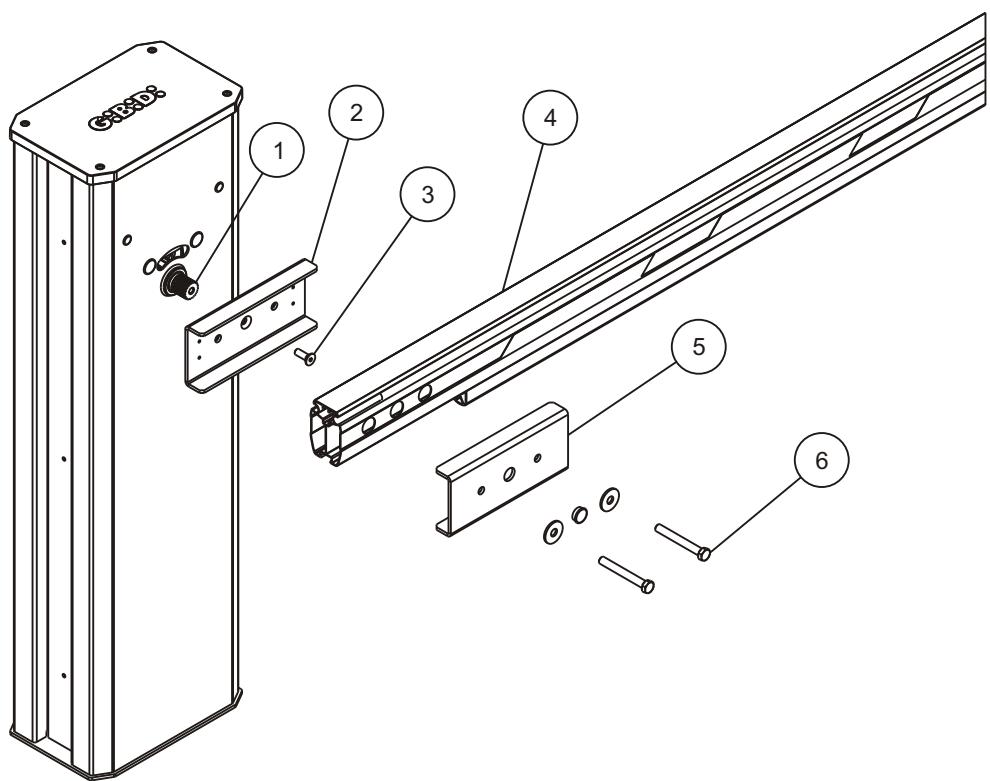


SINISTRA / LEFT

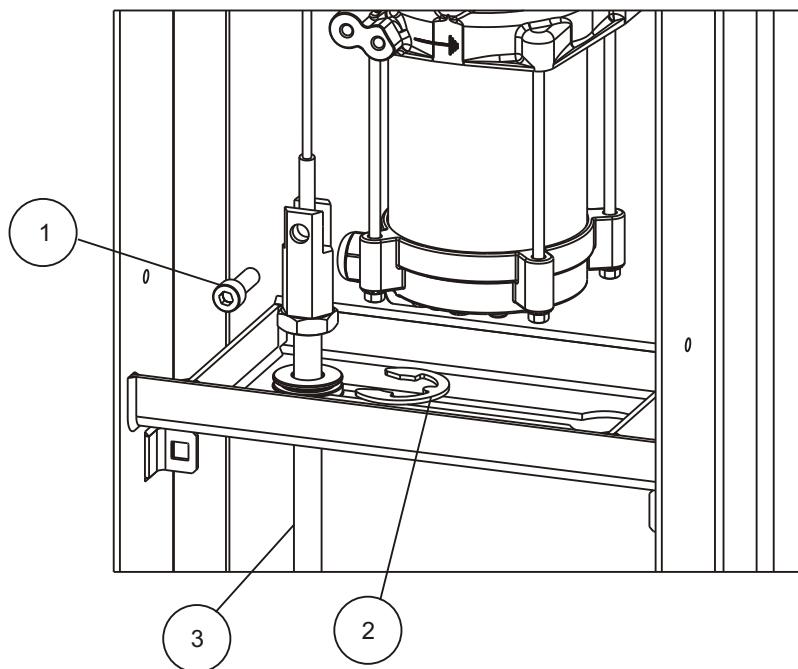
21



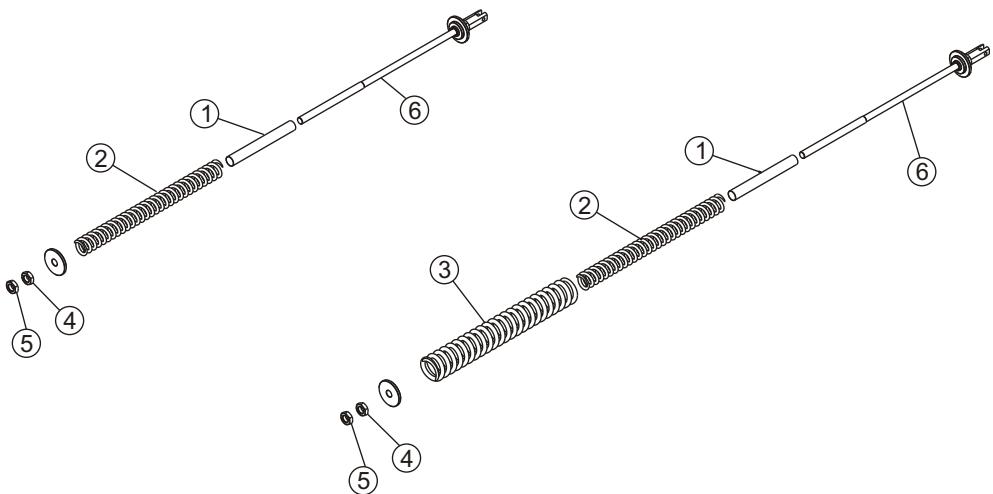
22

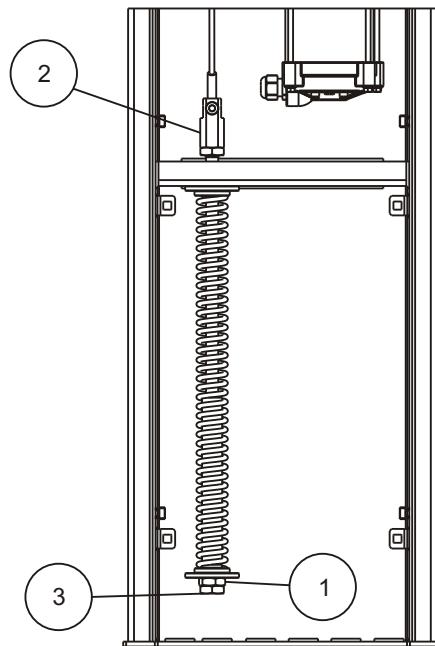
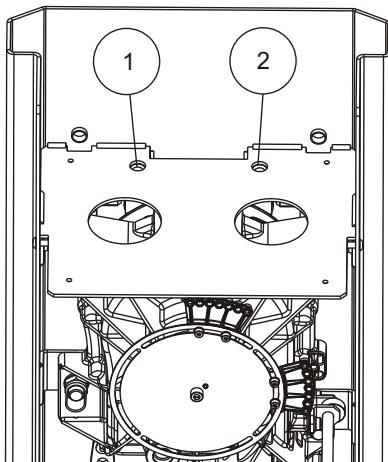


23

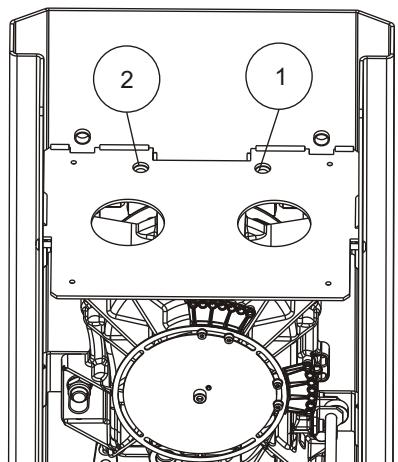


24



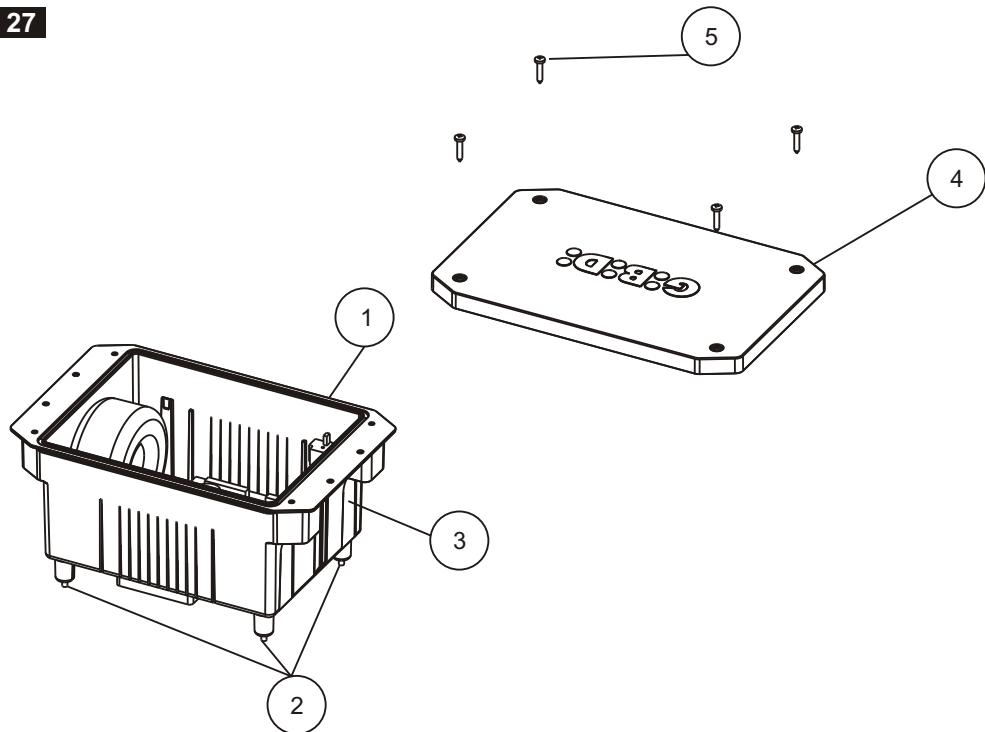
**25****26**

SINISTRA / LEFT

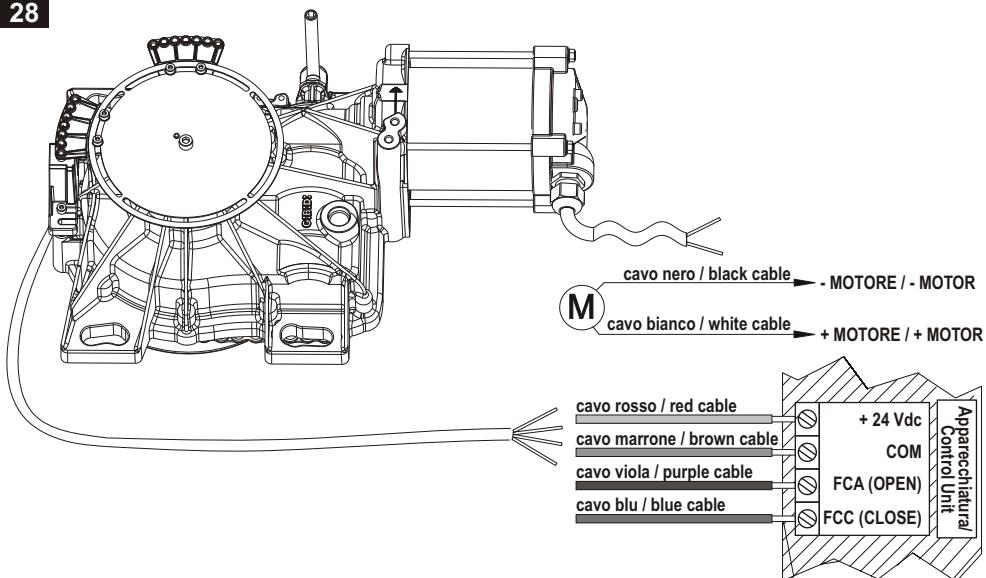


DESTRA / RIGHT

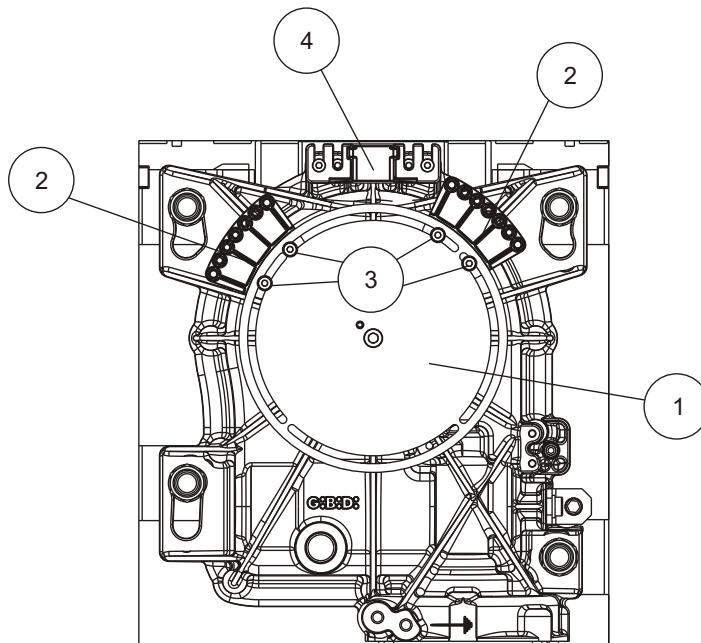
27



28



29



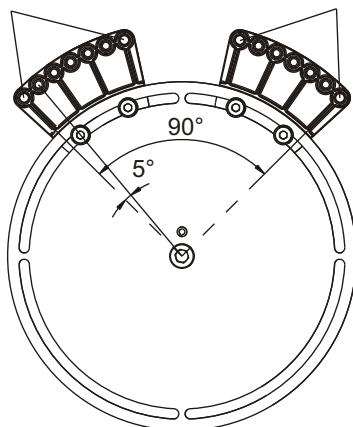
30

Rosso = Chiusura  
Red = Closing

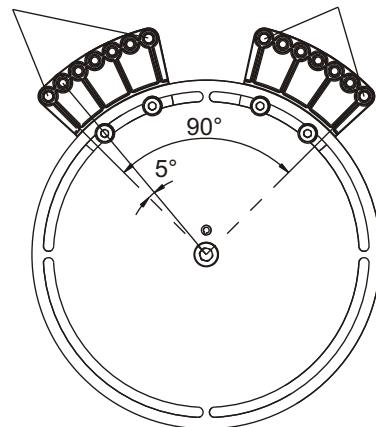
Non colorato = Apertura  
Not colored = Opening

Non colorato = Apertura  
Not colored = Opening

Rosso = Chiusura  
Red = Closing

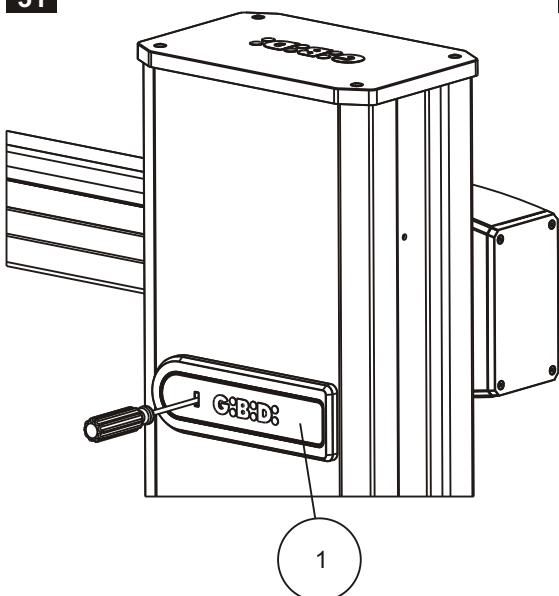


SINISTRA / LEFT

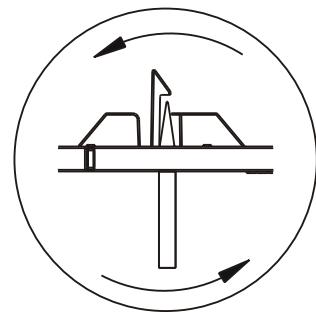


DESTRA / RIGHT

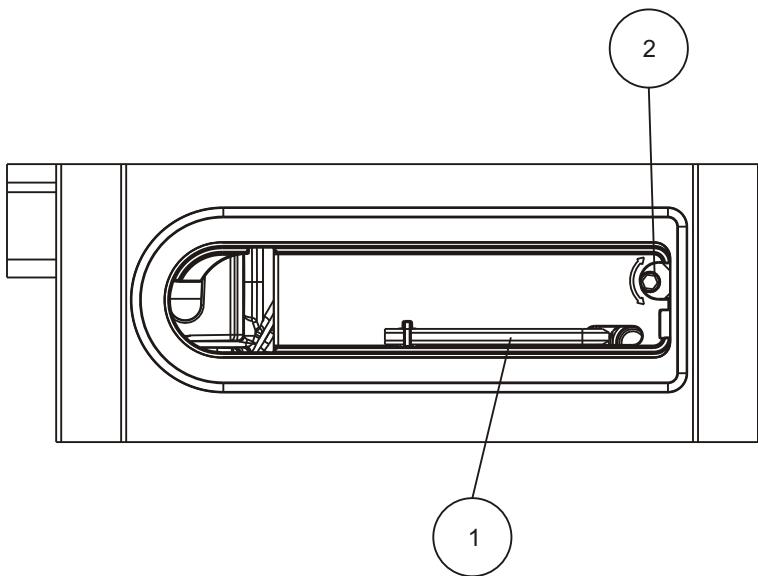
31

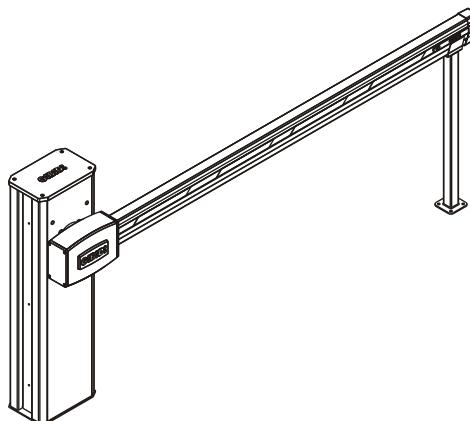
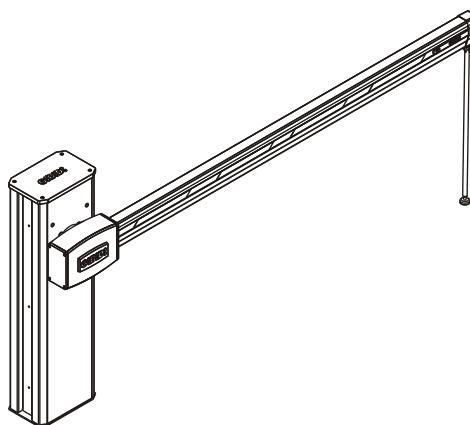
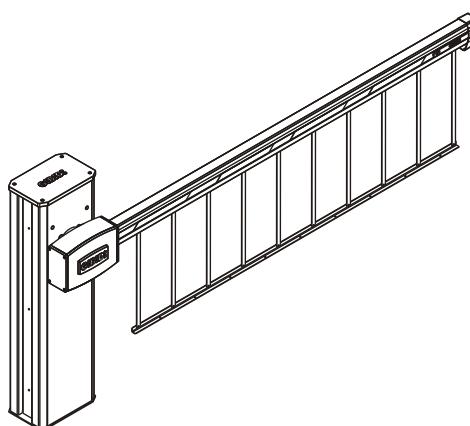


32

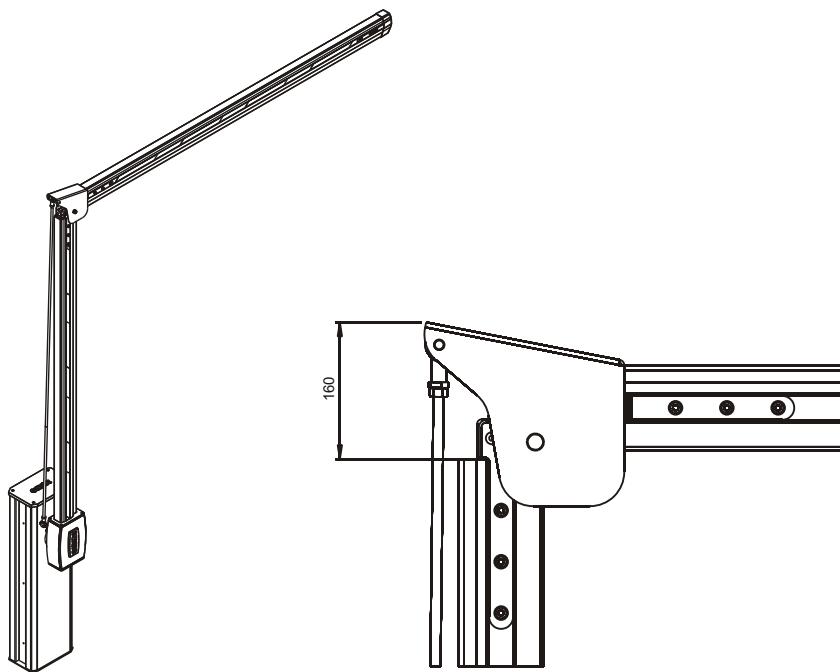


33

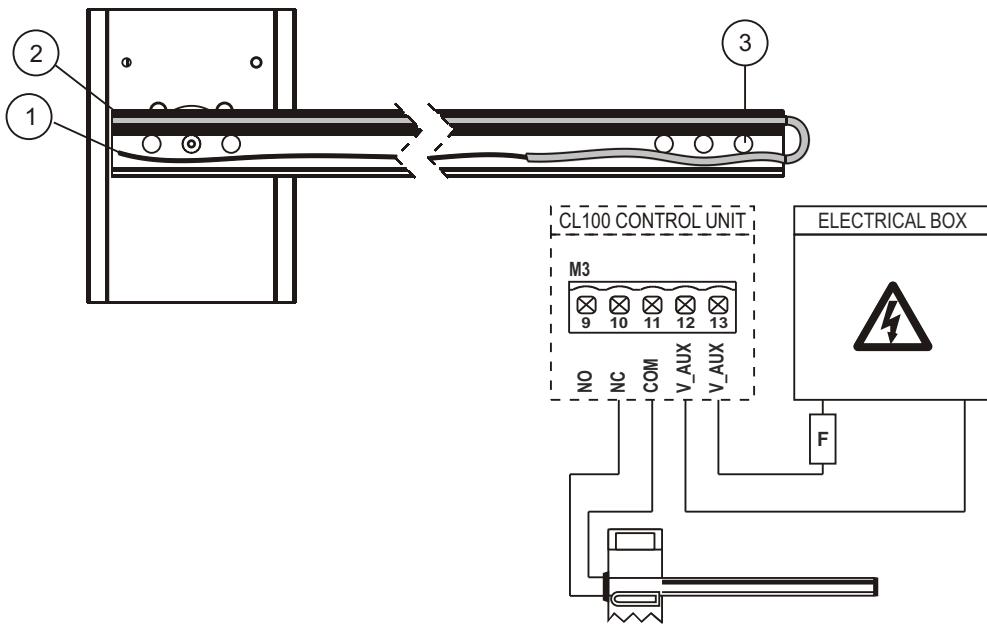


**34****35****36**

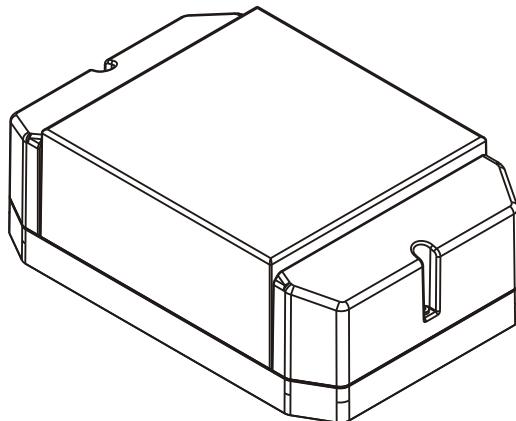
37



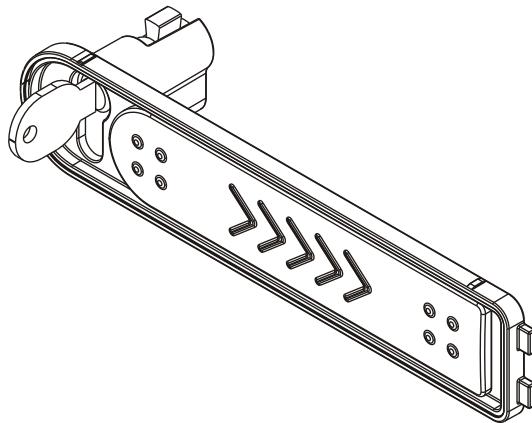
38



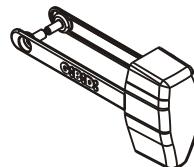
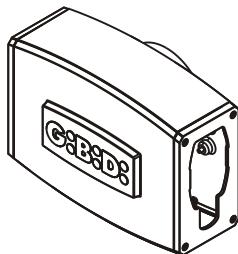
39



40



41



## INTRODUCTION

La nouvelle barrière automatique de type électromécanique à 24Vcc pour gérer facilement des installations ayant jusqu'à 6 m de lisse à grande vitesse d'ouverture. Avec un design contemporain et de nouvelles solutions technologiques, BARR500 est la réponse exacte à toutes ces exigences. Prévues pour une adaptation aisée à la Norme EN 12453.

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

- Avant d'effectuer l'installation, il faut prévoir en amont de cette dernière un interrupteur magnéto thermique et différentiel ayant une portée maximum de 10A. L'interrupteur doit assurer une séparation omnipolaire des contacts, avec un distance d'ouverture d'au moins 3mm.
- Tous les matériaux présents dans l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils sont potentiellement dangereux.
- Le constructeur décline toute responsabilité, quant au bon fonctionnement de l'automation, en cas d'utilisation de composants et d'accessoires n'étant pas de sa production et inappropriés à l'utilisation prévue.
- A la fin de l'installation, il faut toujours contrôler minutieusement le bon fonctionnement de cette dernière et des dispositifs utilisés.
- Cette notice d'instruction s'adresse à des personnes habilitées à l'installation "d'appareils sous tension", il faut donc avoir une bonne connaissance technique, être un professionnel et respecter les normes en vigueur en la matière.
- La maintenance doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, il faut débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique.
- Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'utilisation indiquée dans cette documentation. Des utilisations non indiquées dans cette documentation pourraient être à l'origine de détériorations du produit et source de danger.
- Contrôler l'objectif de l'utilisation finale et s'assurer de prendre toutes les précautions nécessaires.
- L'utilisation des produits et leur destination pour des usages différents de ceux pour lesquels ils ont été prévus, n'a pas été testée par le fabricant, par conséquent les travaux réalisés sont sous l'entière responsabilité de l'installateur.
- Signaler l'automation par des plaques de signalisation qui doivent être parfaitement lisibles.
- Avertir l'utilisateur que les enfants ou les animaux ne doivent pas jouer ou stationner à proximité du portail.
- Il faut protéger comme il se doit les points à risque, par exemple à l'aide d'une membrure sensible.
- Contrôler que l'installation à la terre est réalisée comme il se doit : raccorder tous les éléments métalliques de la fermeture (vantaux, portails, etc.) et tous les composants de l'installation équipés de la borne à la terre.
- Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour toute maintenance ou réparation.
- N'effectuer aucune modification sur les composants de l'automation sans une autorisation spéciale de la Société.
- Utiliser des matériaux appropriés et s'assurer du bon branchement mécanique du câblage, afin de maintenir le degré de protection IP44.

### ATTENTION: IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE.

Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre ces consignes.

Une installation erronée ou une utilisation erronée de l'appareil peut provoquer de graves dommages corporels. Conserver le présent manuel d'instructions, le lire attentivement avant de commencer l'installation.



## MISE EN GARDE POUR L'UTILISATEUR

En cas de panne ou de dysfonctionnements, il faut couper le courant en amont de l'appareil et faire appel au service après vente.

Contrôler périodiquement le fonctionnement des dispositifs de sécurité.

Les éventuelles réparations doivent être exécutées par un personnel spécialisé qui utilise des matériels d'origine et certifiés.

Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées physiques, sourdes ou ayant des problèmes mentaux ou n'ayant pas l'expérience et la connaissance suffisantes.

Ne pas accéder à la carte permettant les réglages et/ou les maintenances.

## DISPOSITION DES INSTALLATIONS ELECTRIQUES

### Disposition de l'installation électrique

Prévoir l'installation électrique, comme indiqué (1), en se référant aux normes en vigueur pour les installations électriques et d'autres normes nationales. Tenir nettement séparés les raccordements de l'alimentation du secteur des raccordements de service (photocellules, palpeurs sensibles, dispositifs de commande etc.).

Les principaux composants de l'automation sont :

- 1 - Clignotant de signalisation à 24V ; câble à 2 conducteurs de 0,75 mm<sup>2</sup> (2x0,75)
- 2 - Vantail ; câble coaxial blindé
- 3 - Sélecteur à clé ; câble à 3 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> (3x0,5)
- 4 - Récepteur photocellule ; câble à 4 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> (4x0,5)
- 5 - Emetteur photocellule ; câble à 2 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> (2x0,5)
- 6 - Interrupteur magnéto thermique différentiel omnipolaire à ouverture minimum des contacts de 3 mm  
Ligne d'alimentation à l'appareil 220-230Vca 50-60H ; câble à 3 conducteurs de 1,5 mm<sup>2</sup> mini (3x1,5)  
(Respecter les normes en vigueur).
- 7 - Boîtier appareil électronique câble 3x1,5 mm<sup>2</sup>
- 8 - Opérateur 24Vcc :
  - alimentation câble à 2 conducteurs de 1,5 mm<sup>2</sup> (2x1,5) BLANC = + NOIR = -  
pour une longueur de câble maxi de 6 m, au-delà il faut augmenter la section du câble
- 9 - Bord sensible 8K2 câble à 2 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> (2x0,5)
- 10 - Lumière lisse 230Vca câble à 2 conducteurs de 1,5 mm<sup>2</sup> mini (2x1,5)

Pour la pose des câbles, il faut utiliser des conduits de passage appropriés.

**Il vaut mieux séparer les câbles d'alimentation 230V des câbles de branchement des accessoires, il faut donc poser au moins deux conduits de passage des câbles.**

**ATTENTION : il est important qu'un interrupteur magnéto thermique différentiel omnipolaire, ayant une ouverture minimum des contacts de 3 mm, soit installé en amont de l'appareil.**

## F

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

OPÉRATEUR	BARR524	BARR526
Moteur électrique	24Vdc 1600 RPM	24Vdc 3350 RPM
Tension d'alimentation	220/230Vac 50-60Hz	
Alimentation moteur	24Vdc	24Vdc
Puissance absorbée	MAX 150W	MAX 200W
Température de service	-20°C +60°C	-20°C +60°C
Degré de protection	IP 44	
Fin de course	2FC (ouverture/fermeture)	2FC (ouverture/fermeture)
Fréquence d'utilisation ( %Fu) à 20°C	50%	60%
Longueur maxi lisse	6m	2m
Temps d'ouverture à 90°	5s	1.8s
Température de service	-20°C +60°C	
Protection structure portante	Cataphorèse	
Peinture structure portante	Polyester RAL 7040	
Cotes d'encombrement structure portante	1117x325x255	
Poids opérateur	45 Kg (comme vendu)	
Formule pour le calcul de la fréquence d'utilisation	$\%Fu = \frac{A + C}{A + C + P} \times 100$ <p>A = Temps d'ouverture            C = Temps de fermeture            P = Temps de pause totale            A + C + P = Temps qui s'écoule entre deux ouvertures</p>	

## Courbe d'utilisation maximum

Selon les graphiques (2) et (3), il est possible d'obtenir le temps de fonctionnement en fonction de la fréquence d'utilisation désirée.

## NOMENCLATURE

Références de la figure 4

- 1- Montant
- 2- Plaque de scellement
- 3- Ressort
- 4- Dispositif d'équilibrage à Elingues
- 5- Moteur électrique
- 6- Réducteur
- 7- Disque porte-fins de course réglables
- 8- Boîtier pour appareil électronique.
- 9- Capteur à effet Hall
- 10- Lisse
- 11- Ecrous de réglage du ressort

## DIMENSIONS

Références des figures 5, 6 et 7.

## CONSIGNES PRELIMINAIRES

- Il ne doit y avoir aucun obstacle dans le champ d'action de l'opérateur.
- La pose de la plaque de scellement doit s'effectuer dans un endroit sans câbles ni tuyauteries et ayant des caractéristiques à même de garantir une parfaite tenue de la plaque.
- Il faut s'assurer qu'il existe une bonne prise de terre pour le branchement du montant.
- Exécuter l'installation suffisamment loin de la route, afin de ne pas constituer un danger pour la circulation.
- L'entrée à lisse motorisée est principalement réservée au passage de véhicules, si cela est possible il faut effectuer une entrée séparée pour les piétons.
- Il est bon de signaler l'entrée automatisée par des plaques de signalisation parfaitement lisibles (dedans et dehors) et, le cas échéant, en signalant aux piétons l'interdiction de passage.
- En cas de doutes, quant à la sécurité de l'installation, il faut arrêter immédiatement le travail et contacter le revendeur.
- Contrôler la présence de câbles aériens de moyenne et haute tension et respecter la distance minimum d'isolation en l'air.

## MAÇONNERIE PLAQUE DE SCELLEMENT

S'assurer que l'on place correctement la plaque de scellement afin de garantir le bon fonctionnement de l'opérateur et un accès aisément pour les phases suivantes de l'installation ou pour de futures maintenances.

- 1- Assembler la plaque de scellement (8).
- 2- Effectuer une plaque de scellement (9) comprenant un ou plusieurs conduits d'un diamètre approprié pour le passage des câbles.

Contrôler, à l'aide d'un niveau à bulle, le positionnement de la plaque de scellement.

## INSTALLATION OPÉRATEUR

- 1- Dévisser les six vis latérales pour déposer le capot avant (10).
- 2- Positionner l'opérateur sur la plaque de scellement et le fixer à l'aide des 4 écrous et rondelles se trouvant sur la plaque de scellement (11).

Définir si l'installation est DROITE ou GAUCHE (12).

- 3- Lorsque l'installation est définie comme droite ou gauche, si cela est nécessaire, il faut déplacer le dispositif d'équilibrage qui recevra le/s ressorts (non fournis avec l'opérateur).

En cas d'installation gauche le dispositif d'équilibrage est à gauche.

En cas d'installation droite le dispositif d'équilibrage est à droite.

L'opérateur est toujours fourni avec le dispositif d'équilibrage fixé en position droite, donc en cas d'installation droite il n'est pas nécessaire de déplacer le dispositif d'équilibrage.

Suivre la procédure **Conversion DROITE-GAUCHE de la lissoir** pour déplacer le dispositif d'équilibrage.

## F

## CONVERSION DROITE-GAUCHE DE LA LISSE

- 1- Dévisser les deux vis **1 (13)** de blocage et les deux vis longues **2 (13)** qui servent de fins de course mécaniques.
- 2- Débloquer l'opérateur à l'aide de la clé **3 (13)**, fournie en équipement, en agissant sur la tige de déblocage **4 (13)**.

Si la Elingue du dispositif d'équilibrage n'est pas déjà visiblement très desserrée, il faut agir manuellement sur l'arbre de sortie de l'opérateur à l'aide du raccord lisse **1 (14)** en le tournant dans sens approprié pour obtenir le résultat désiré.

- 3- A l'aide d'un tournevis, extraire le Circlip radial **1 (15)** qui bloque la douille du dispositif d'équilibrage.
  - 4- Faire coulisser la tige du dispositif d'équilibrage dans la fente se trouvant sur la plaque de manière à se placer dans le nouveau logement **(16)**.
  - 5- Replacer le Circlip radial **1 (17)** pour fixer de nouveau la douille du dispositif d'équilibrage. .
- Tourner l'arbre de sortie de l'opérateur à l'aide du raccord **(14)** pour aligner la Elingue sur la tige.
- 6- A l'aide d'un tournevis, de petite faille, extraire les bouchons en plastique **1 (18)** qui couvrent les grands orifices sur la partie arrière du montant.
  - 7- Avec les orifices sans bouchons, il est possible de voir l'accouplement entre la vis de fin de course **2 (13)** et la butée mécanique se trouvant sur l'opérateur **(19)**.

La butée mécanique de fin de course en ouverture est toujours visible par l'orifice **2 (20)** à l'opposé du ressort, la butée mécanique de fin de course en fermeture est toujours visible par l'orifice **1 (20)** sur le côté où se trouve le ressort.

- 8- Tourner l'arbre de sortie de l'opérateur à l'aide du raccord **1(14)** tant que l'on ne trouve pas les butées de fin de course en ouverture et fermeture, puis visser les deux vis longues jusqu'à ce que l'extrémité de ces dernières ne touche plus la butée mécanique **(21)**.

Pendant cette phase, la lisse n'étant pas encore montée, il est inutile d'effectuer un réglage précis qui, par contre, devra être effectué par la suite avec la lisse montée (voir chapitre **REGLAGE DES FINS DE COURSE MECANIQUES**).

## INSTALLATION DES RACCORDS DE SUPPORT LISSE

- 1- Il faut s'assurer que l'on a bien les raccords prévus pour le type de lisse utilisée.
- 2- Débloquer l'opérateur, si cela n'est pas déjà fait (voir chapitre **MANŒUVRE MANUELLE**).
- 3- Insérer, même pas complètement, le raccord **2 (22)** sur l'arbre cannelé **1 (22)** dans n'importe quelle position, aucun alignement n'est nécessaire pendant cette phase.
- 4- Tourner le raccord **2 (22)** dans le sens de fermeture de la lisse, afin d'atteindre le fin de course mécanique.
- 5- Extraire le raccord **2 (22)** placé précédemment.

À ce stade, il est possible de monter la lisse de deux manières :

- 6- Insérer le raccord **2 (22)** sur l'arbre cannelé **1 (22)** à l'horizontale et visser la vis **3 (22)** à tête évasée.
- 7- Insérer la lisse **4 (22)** sur le raccord **2 (22)**, la protection du raccord **5 (22)** et visser le tout à l'aide des vis **6 (22)**.

Ou

- 6- Composer à part la lisse avec le raccord **2 (22)**, la protection du raccord **5(22)** et bloquer le tout à l'aide de la visserie fournie en équipement **6 (22)**.
- 7- Insérer le groupe raccord avec la lisse, à peine réalisé, sur l'arbre cannelé **1 (22)** et fixer le tout à l'aide de la vis à tête évasée **3 (22)**.

**Note :** Il est recommandé de serrer à fond la vis à tête évasée **3 (22)**.

## INSTALLATION DES RESSORTS

Les barrières BARR524 et BARR526 sont fournies sans ressorts car ils doivent être choisis en fonction de la longueur de la lisse et des accessoires montés sur cette dernière.

Lorsque les ressorts prévus pour l'installation spécifique sont choisis, il faut suivre ces simples instructions :

- 1- Débloquer l'opérateur (voir chapitre **MANŒUVRE MANUELLE**)
- 2- Amener manuellement la lisse en position verticale.
- 3- Bloquer l'opérateur.
- 4- A l'aide d'une clé à six pans dévisser la vis **1 (23)** qui fixe le dispositif d'équilibrage à la Elingues et à l'aide d'un tournevis plat extraire le Circlip radial **2 (23)** de la douille.
- 5- Extraire le dispositif d'équilibrage **3 (23)** de son logement et l'assembler avec les ressorts disponibles.
- 6- Il existe deux types de kit ressorts, celui à ressort simple et celui à ressort double.  
Le tube guide ressort **1 (24)** est toujours monté, il doit toujours être utilisé et doit être enfilé en premier sur la tige **6 (24)** du dispositif d'équilibrage, ensuite il faut enfiler le ressort ou les ressorts **2 et 3 (24)**.  
Dans le cas de ressort double, il faut d'abord enfiler le petit **2 (24)**.
- 7- Recomposer le dispositif d'équilibrage en vissant l'écrou **4 (24)** sur la tige **6 (24)** pour la hauteur de l'écrou.
- 8- Lubrifier le/s ressort/s avec de la graisse adhésive spray.
- 9- Replacer le dispositif d'équilibrage dans son logement à l'aide de la vis **1 (24)** et le Circlip radial **2 (24)**.
- 10- Visser l'écrou **4 (24)** et visser le contre-écrou **5 (24)** sur la tige **6 (24)**.

## REGLAGE DU DISPOSITIF D'ÉQUILIBRAGE

- 1- S'assurer que le ressort monté est adapté à la lisse adoptée pour l'installation spécifique. (Voir tableau **25b**)
- 2- Débloquer l'opérateur.
- 3- Placer la barre à 45° et la lâcher délicatement.
- 4- Si la lisse a tendance à monter ou à descendre, il faut régler la charge du ressort.
- 5- Amener manuellement la lisse en position verticale.
- 6- Bloquer l'opérateur.
- 7- Dévisser le contre-écrou **3 (25)**.
- 8- Visser l'écrou **1 (25)** en maintenant fermement, à l'aide d'une clé, l'élément hexagonal **2 (25)**.
- 9- Débloquer l'opérateur.
- 10- Placer la lisse à 45° et la lâcher délicatement.
- 11- Si la lisse reste bien droite passer au point 12, sinon il faut recommencer à partir du point 8.
- 12- Visser le contre-écrou **3 (25)**.

## F

## 25b

OPTIONS PRÉSENTÉES POUR PROFIL DE LISSE 100x66 mm Longueur lisse (m)

	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
Lisse	A	A	A	B	B	B	C	D	D
Lisse + Lumières	A	A	A	B	B	C	D	D	E
Lisse + Bord sensible	A	A	B	B	B	C	D	E	E
Lisse + Bord sensible + Lumières	A	A	B	B	B	C	D	E	E
Lisse + Support mobile	A	A	B	B	B	C	D		
Lisse + Support mobile + Lumières	A	A	B	B	B	C	D		
Lisse + Support mobile + Bord sensible	A	A	B	B	C	D	E		
Lisse + Support mobile + Bord sensible + Lumières	A	A	B	B	C	D	E		
Lisse + Herse mobile	A	A	B	B	B	D	D	E	E
Lisse + Herse mobile + Lumières	A	A	B	B	C	D	D	E	E
Lisse + Herse mobile + Support mobile	A	A	B	B	C	D	E		
Lisse + Herse mobile + Support mobile + Lumières	A	A	B	B	C	D	E		
Lisse articulé	B	B	B	C					
Lisse articulé + Lumières	B	B	C	D					
Lisse articulé + Bord sensible	B	B	B	D					
Lisse articulé + Bord sensible + Lumières	B	B	C	D					
Lisse articulé + Support mobile	B	B	C	D					
Lisse articulé + Support mobile + Lumières	B	B	C	D					
Lisse articulé + Support mobile + Bord sensible + Lumières	B	B	C	D					

OPTIONS PRÉSENTÉES POUR PROFIL DE LISSE 80x40 mm Longueur lisse (m)

	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
Lisse	A	A	A	A	A	B	B	C	C
Lisse + Bord sensible	A	A	A	B	B	B	C	D	E
Lisse + Support mobile	A	A	A	A	B	B	B	C	C
Lisse + Bord sensible + Support mobile	A	A	A	B	B	B	C	D	E
Lisse + Herse mobile	A	A	A	B	B	B	C	D	E
Lisse + Herse mobile + Support mobile	A	A	A	B	B	B	C	D	E

## REFERENCE RESSORT

A	AM13330	1400 N
B	AM1019G	3100 N
C	AM13320	4300N
D	AM13320+AM13330	5700 N
E	AM13320+AM1019G	7400 N

## REGLAGE DES FINS DE COURSE MECANIQUES

Les fins de course mécaniques peuvent être réglés en agissant sur les deux vis accessibles par les orifices **1 et 2 (26)** se trouvant sur la plaque de support du boîtier de l'appareil.

Pour accéder aux deux vis longues de réglage, il faut dévisser complètement les deux vis courtes qui bloquent les vis longues.

En se référant à la figure **26**, la vis **1** sert de fin de course mécanique en fermeture et la vis **2** sert de fin de course en ouverture.

**Visser** la vis **1** pour anticiper le moment où cette dernière touchera la butée mécanique de l'opérateur en phase de fermeture pour en arrêter le mouvement (la barrière fermera moins).

**Dévisser** la vis **1** pour retarder le moment où cette dernière touchera la butée mécanique de l'opérateur en phase de fermeture pour en arrêter le mouvement (la barrière fermera plus).

**Visser** la vis **2** pour anticiper le moment où cette dernière touchera la butée mécanique de l'opérateur en phase d'ouverture pour en arrêter le mouvement (la barrière ouvrira moins).

**Dévisser** la vis **2** pour retarder le moment où cette dernière touchera la butée mécanique de l'opérateur en phase d'ouverture pour en arrêter le mouvement (la barrière ouvrira plus).

Il est bon d'effectuer les réglages dans l'ordre de 1-2 tours de vissage - dévissage pour éviter des effets non souhaités et excessifs.

Il est conseillé d'utiliser LOCTITE 243 (léger freine filets) pour assurer la stabilité des vis longues de fin de course.

Ne pas oublier de replacer les vis courtes.

Il faut que la butée des fins de course mécaniques s'effectue à la suite de la fin du mouvement réglé par les fins de course électriques (obligatoires), il faut donc prévoir les fins de course mécaniques juste au-delà du point de terminaison du mouvement effectivement désiré.

## INSTALLATION APPAREIL

- S'assurer que la tension et la fréquence d'alimentation sont compatibles avec l'appareil.
- Ne pas étamer les extrémités des câbles qui doivent être connectés dans les borniers de l'appareil.
- L'appareil est placé à l'intérieur d'un boîtier en plastique **1 (27)** qui se fixe sur le montant de l'opérateur avec quatre vis **2 (27)**.
- Pour le passage des câbles, il faut créer au moins un orifice dans l'une des quatre parties perforables **3 (27)**.
- Il est conseillé d'utiliser des passages de câbles appropriés.
- Le boîtier de l'appareil doit être fermé par le couvercle **4 (27)** à l'aide des vis **5 (27)**.
- Voir la notice de l'unité pour les branchements électriques, l'utilisation et la programmation.
- La figure **28** montre les câbles qui sortent de l'opérateur

## REGLAGE DES FINS DE CORSE ELECTRIQUES

Le réglage des fins de course électriques doit toujours être effectué avec l'opérateur déconnecté du réseau électrique.

Déposer le capot avant pour accéder au groupe des fins de course électriques qui comprend :

- Un disque en acier inox fixe à ne pas enlever **1 (29)**.
- Deux supports d'aimants en plastique noir **2 (29)** qu'il est possible d'enlever en desserrant les vis **3 (29)**.
- Sur un support on monte les deux aimants qui gèrent le mouvement d'ouverture et sur l'autre support, on monte les deux aimants qui gèrent le mouvement de fermeture.
- Quatre aimants, deux pour gérer le mouvement d'ouverture et deux pour gérer le mouvement de fermeture. Les aimants sont pré-montés sur les supports.
- Les aimants agissent sur le capteur à effet hall pré-monté sur l'opérateur **4 (29)**.

Sur chaque support **2 (29)**, il y a deux aimants pré-montés orientés dans le même sens de polarisation ; pour distinguer le sens de polarisation l'aimant qui contrôle la fermeture a sa face visible rouge, ce qui fait que l'on aura un support **2 (29)** avec deux aimants non teintés et un support **2 (29)** avec deux aimants teintés.

En utilisant les unités Gi.Bi.Di. prédisposées comme il se doit, le premier aimant qui passe sur le capteur à effet hall détermine le début du mouvement en ralentissement et le deuxième aimant détermine la fin du mouvement en ralentissement **(30)**. Voir les instructions concernant l'unité de commande.

Sur le support aimant, il y a plusieurs orifices de logement de l'aimant, la distance entre un orifice et l'autre est de 5° du mouvement de la lisse, il est possible d'obtenir un angle de ralentissement maximum de 25° tant en ouverture qu'en fermeture **(30)**.

## MANŒUVRE MANUELLE (DÉBLOCAGE)

Avant, pendant et jusqu'au blocage suivant, il faut couper le courant sur l'installation.

- 1 - Exécuter la manœuvre sans alimentation électrique.
- 2 - Accéder à la clé à six pans fournie en équipement en déposant le volet **1 (31)**.  
Pour déposer le volet, il faut utiliser un tournevis ayant les dimensions appropriées, l'enfiler dans la fissure du volet et l'incliner vers la droite de manière à dégager la languette de fermeture **(32)**.
- 3 - Déposer le volet, extraire la clé à six pans **1 (33)** de son logement et l'utiliser pour tourner la lisse de blocage **2 (33)**.  
Le sens de rotation n'a pas d'importance, après avoir tourné d'environ 180° l'on entend un déclic indiquant que l'opérateur est débloqué. L'opérateur reste débloqué tant que l'on n'agit pas de nouveau avec la clé à six pans.

**ATTENTION : lorsque le déblocage s'actionne la lisse ne peut se lever que jusqu'à 45°.**

Maintenant il est possible d'actionner la lisse.

Pour rebloquer l'opérateur, il suffit de tourner de nouveau la clé de déblocage.

## DÉPOSE DES RACCORDS DE SUPPORT LISSE

Si le ressort est présent et que l'on pense qu'après la dépose des raccords lisse, il faut débloquer l'opérateur, il faut d'abord suivre la procédure de **Décrochage du dispositif d'équilibrage**

- 1- La lisse doit être à l'horizontale.
- 2- Dévisser les vis à tête hexagonale **6 (22)** qui bloquent le raccord.
- 3- Extraire la protection du raccord **5 (22)** et la lisse **4 (22)**.
- 4- Desserrer la vis à tête évasée **3 (22)**.
- 5- Utiliser un extracteur ayant des dimensions appropriées pour extraire le raccord de l'arbre cannelé en utilisant comme point d'appui la tête de la vis évasée **3 (22)**.

Il est vivement déconseillé d'essayer d'extraire le raccord avec des méthodes alternatives.

**ATTENTION : Si le ressort est monté, avec le raccord à l'horizontale, ce dernier est comprimé et il ne faut pas effectuer la manœuvre de déblocage sans la lisse levée.**

## DÉCROCHAGE DU DISPOSITIF D'ÉQUILIBRAGE

- 1- Débloquer l'opérateur (voir chapitre MANŒUVRE MANUELLE).
- 2- Amener manuellement la lisse en position verticale.
- 3- Bloquer l'opérateur.
- 4- Eliminer la pré-charge du ressort en agissant sur l'écrou **1(25)** et en maintenant bloqué, à l'aide d'une clé, l'élément hexagonal **2 (25)**.
- 5- A l'aide d'une clé à six pans, dévisser la vis **1 (23)** qui fixe le dispositif d'équilibrage à la Elingues

## ACCESOIRES DISPONIBLES

Certains accessoires entraînent une augmentation de la masse totale de la lisse et ayant ainsi une influence sur le choix du/des ressorts à utiliser.

### SUPPORT A FOURCHE (34)

Le support à fourche est particulièrement utilisé en cas de lisses de plus de 3 m de long parce qu'il évite que des forces extérieures ne fassent plier la lisse.

### SUPPORT MOBILE (35)

La fonction du support mobile est identique à celle de l'appui avec l'avantage de se soulever en même temps que la lisse et de ne pas être plus encombrant avec la lisse verticale.

Il est conseillé d'utiliser le pied pour des lisses de plus de 4 m.

### HERSE MOBILE (36)

La herse mobile est une option utile pour augmenter la visibilité de la lisse qui ferme le passage.

### KIT LISSE ARTICULÉE (37)

La lisse articulée est utile lors de la gestion des passages ayant une possibilité limitée d'encombrement vertical.

### ECLAIRAGE LISSE (38)

Sur le profil standard de la lisse, il est possible de monter deux petits néons lumineux pour augmenter la visibilité de cette dernière.

La figure 38 montre le mode exact pour l'installation du néon, le câble d'alimentation (1) passe dans la partie creuse interne de la lisse, à l'intérieur de la lisse il s'unit au néon (3) qui trouve sa place dans les logements spécialement réalisés sur le profil afin de terminer du même côté que le câble d'alimentation (2).

Il est recommandé d'utiliser des articulations et des embouts spécifiques pour le conduit utilisé.

### BORD SENSIBLE

Le profil standard de la lisse permet l'insertion d'un bord sensible de type 8K2 sans qu'il faille d'autres supports.

### LAMPE CLIGNOTANTE (39)

Système de signalisation intégré avec l'élément de la barrière.

### DÉBLOCAGE À CLÉ EUROPÉENNE (40)

Permet l'accès au système de déblocage par l'utilisation d'une clé avec cylindre Européen.

### PROTECTIONS DES RACCORDS DE LISSE ET D'EXTRÉMITÉ LISSE (41)

Elles sont particulièrement utiles lors de la gestion des câblages des accessoires pour lisse (éclairage et bord sensible) et d'aspect agréable.

## MAINTENANCE

La maintenance doit être effectuée par l'installateur et/ou par un personnel qualifié.

Tous les 6 mois ou toutes les 100.000 manœuvres, il est conseillé d'effectuer un contrôle du système :

- Contrôle visuel de l'opérateur et éventuel nettoyage.
- Contrôle de l'alignement parfait de la lisse.
- Contrôle du bon fonctionnement des fins de course électriques et mécaniques.
- Contrôle de l'efficacité du système de déblocage.
- Contrôle du réglage exact du/des ressorts.
- Lubrifier à la graisse adhésive spray le/les ressorts.
- Contrôle de la bonne fixation du raccord de la lisse sur l'arbre cannelé de sortie.
- Contrôle de la condition d'usure de la douille en plastique autolubrifiante du dispositif d'équilibrage.
- Contrôle des conditions et de la lubrification de la Elingues de traction.
- Contrôler la fixation du motoréducteur sur l'élément.
- Contrôler le bon état des câbles de branchement
- Contrôler le bon fonctionnement des batteries, si montées.

## DYSFONCTIONNEMENT

En cas de dysfonctionnement, couper l'alimentation au système et demander l'intervention d'un personnel qualifié (installateur).

## Déclaration de conformité CE

La société:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Déclare que les produits:

**BARRIÈRES ÉLECTROMÉCANIQUES BARR524-526**

sont en conformité avec les exigences des Directives CEE:

- Directive EMC 2004/108/CE et ses modifications;

et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

- EN61000-6-1, EN61000-6-3

Date 15/02/2010

Signature Administrateur Délégué  
  
Oliviero Arosio

**F****MAINTENANCE EXTRAORDINAIRE**

Date:		Timbre société installatrice:
Signature technicien:		
Date	Notes	Signature technicien

Date:		Timbre société installatrice:
Signature technicien:		
Date	Notes	Signature technicien

NL

## INLEIDING

De nieuwe elektromechanische automatische slagboom op 24V gelijkstroom, om installaties met een mast tot 6 m en een hoge openingssnelheid gemakkelijk te beheren. Met zijn moderne design en de nieuwe technologische oplossingen vormt de BARR500 het juiste antwoord op al deze eisen. Geschikt voor eenvoudige aanpassing aan de norm EN 12453.

## WAARSCHUWING VOOR DE INSTALLATIE

- Alvorens de installatie te beginnen, moet bovenstrooms van het systeem een thermomagnetische differentialschakelaar met een maximale stroomsterkte van 10A geplaatst worden. De schakelaar moet een alpolige onderbreking van de contacten waarborgen, met een openingsafstand van minstens 3 mm.
- Alle materialen die in de verpakking zitten moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden, want zij vormen een mogelijke bron van gevaar.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor een niet correcte werking van de automatisering indien er geen originele onderdelen en accessoires werden gebruikt die geschikt zijn voor de voorzienre toepassing.
- Na de installatie moet U steeds grondig controleren of zowel het apparaat als de veiligheidsvoorzieningen correct werken.
- Deze handleiding richt zich tot personen die bevoegd zijn om "apparaten onder spanning" te installeren, en vandaar dat een goede kennis van de techniek is vereist. De installatie moet uitgevoerd worden door vakmensen die de geldende voorschriften in acht nemen.
- Het onderhoud moet uitgevoerd worden door vakkundig personeel.
- Voordat reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd worden, moet het apparaat van het elektriciteitsnet afgekoppeld worden.
- Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het gebruik dat is vermeld in deze documenten.
- Gebruik dat niet is vermeld in deze documentatie kan leiden tot schade aan het product en mogelijk gevaar inhouden.
- Controleer het gebruiksdool en zorg ervoor dat alle nodige veiligheidsmaatregelen worden getroffen.
- Het oneigenlijk gebruik van de producten is niet getest door de fabrikant. De werkzaamheden die hierbij worden uitgevoerd zijn dus volledig voor verantwoordelijkheid van de installateur.
- Signaleer het automatische systeem met behulp van duidelijk zichtbare waarschuwingsborden.
- Waarschuw de gebruiker dat kinderen of huisdieren niet dichtbij het hek mogen spelen of blijven stilstaan.
- Bescherf de gevaarlijke punten op een geschikte manier (bijvoorbeeld met behulp van een gevoelige veiligheidsstrip).
- Controleer of het systeem correct is geaard: verbind alle metalen onderdelen van de sluiting (deuren, hekken, enz.) en alle onderdelen van het systeem die een aardingsklem hebben.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen bij onderhoud of reparaties.
- Wijzig de onderdelen van het automatische systeem niet, tenzij de fabrikant dit expliciet toestaat.
- Gebruik geschikte materialen voor de correcte mechanische aansluiting van de bedrading, die zodanig zijn dat de beveiligingsgraad IP 44 behouden blijft.

### LET OP: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Het is belangrijk voor de veiligheid van personen dat deze aanwijzingen opgevolgd worden. Een foutieve installatie of foutief gebruik van het product kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel. Bewaar dit instructieboekje, en lees het aandachtig alvorens de installatie te beginnen.



## WAARSCHUWINGEN VOOR DE GEBRUIKER

In geval van defecten of storingen dient u de elektrische voeding bovenstrooms van de apparatuur af te koppelen en de hulp van de technische dienst in te roepen.

Controleer regelmatig of de veiligheidsinrichtingen goed werken.

Eventuele reparaties moeten uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel dat gebruik maakt van originele en gecertificeerde materialen.

Het product mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met beperkte fysieke, sensoriële of geestelijke capaciteiten, of zonder ervaring en kennis.

Kom niet aan de kaart voor afstellingen en/of onderhoud

## ELEKTRISCHE AANSLUITMOGELIJKHEDEN

### Aansluitmogelijkheden elektrische installatie

Bereid de elektrische installatie voor zoals getoond (1), en neem de geldende voorschriften voor elektrische installaties en andere nationale voorschriften in acht. Houd de netvoedingverbindingen strikt gescheiden van de dienstverbindingen (fotocellen, veiligheidslijsten, bedieningsmechanismen, enz.).

De belangrijkste onderdelen van het automatische systeem zijn:

- 1 - Knipperlicht van 24V; kabel met 2 geleiders van 0,75 mm<sup>2</sup> (2x0,75)
- 2 - Antenne; afgeschermde coaxiale kabel
- 3 - Sleutelschakelaar; kabel met 3 aders van 0,5 mm<sup>2</sup> (3x0,5)
- 4 - Fotocelontvanger; kabel met 4 aders van 0,5 mm<sup>2</sup> (4x0,5)
- 5 - Fotocelzender; kabel met 2 aders van 0,5 mm<sup>2</sup> (2x0,5)
- 6 - Alpolige thermomagnetische differentiaalschakelaar met een afstand tussen de contacten van minstens 3 mm.  
Voedingslijn naar de apparatuur 220-230V wisselstr. 50-60Hz; kabel met 3 aders van min. 1,5 mm<sup>2</sup>. (3x1,5)  
(neem de geldende voorschriften in acht)
- 7 - Behuizing voor elektronische apparatuur kabel 3x1,5 mm<sup>2</sup>
- 8 - Aandrijving 24V gelijkstr.:
  - voeding kabel met 2 aders van 1,5 mm<sup>2</sup> (2x1,5) WIT=+ ZWART=-  
voor een kabellengte van maximaal 6 m, voor grotere lengten moet een kabel met een grotere doorsnede worden gebruikt
- 9 - Gevoelige lijst 8K2 kabel met 2 aders van 0,5 mm<sup>2</sup> (2x0,5)
- 10 - Mastlicht 230V wisselstr. kabel met 2 aders van 1,5 mm<sup>2</sup> min. (2x1,5)

Voor het leggen van de kabels moeten geschikte kanalen worden gebruikt.

Het is een goede regel om de 230V voedingskabels te scheiden van de verbindingskabels van accessoires. Geadviseerd wordt derhalve om minstens twee kabelkanalen te gebruiken.

**LET OP: Het is belangrijk dat er, stroomopwaarts van de apparatuur, een alpolige aardlekschakelaar met min. contactopening van 3 mm op de voedingslijn wordt geïnstalleerd.**

NL

## TECHNISCHE GEGEVENS

AANDRIJVER	BARR524	BARR526
Elektromotor	24Vdc 1600 RPM	24Vdc 3350 RPM
Voedingsspanning	220/230Vac 50-60Hz	
Voeding motor	24Vdc	24Vdc
Krachtverbruik	MAX 150W	MAX 200W
Bedrijfstemperatuur	-20°C +60°C	-20°C +60°C
Beschermingsgraad	IP 44	
Eindschakelaar	2FC (openen/sluiten)	2FC (openen/sluiten)
Inschakelfrequentie (%Fu) bij 20°C	50%	60%
Maximumlengte mast	6m	2m
Openingstijd tot 90°	5s	1.8s
Bedrijfstemperatuur	-20°C +60°C	
Bescherming draagstructuur	Kataforese	
Lak draagstructuur	Polyester RAL 7040	
Ruimtebeslag draagstructuur	1117x325x255	
Gewicht aandrijving	45 Kg (zoals verkocht)	
Berekeningsformule van de inschakelfrequentie	$\%Fu = \frac{A + C}{A + C + P} \times 100$ <p>           A = Openingstijd            C = Sluitingstijd            P = Globale pauzetijd            A + C + P = Tijd tussen twee openingen         </p>	

## Max. inschakelcurve

Uit de grafieken (2) en (3) is het mogelijk de bedrijfstijd af te leiden op basis van de gewenste inschakelfrequentie.

## BENAMINGEN

Verwijzing naar afbeelding 4.

- 1- Zuil
- 2- Funderingsplaat
- 3- Veer
- 4- Balanceerinrichting met Kabel
- 5- Elektromotor
- 6- Vertraging
- 7- Schijf met regelbare eindaanslagen
- 8- Behuizing voor elektrische apparatuur
- 9- Hall-effectsensor
- 10- Mast
- 11- Veerstelmoeren

## AFMETINGEN

Verwijzing naar afbeeldingen 5, 6, 7.

## INLEIDENDE WAARSCHUWINGEN

- In het werkgebied van de aandrijver mogen geen obstakels van welke aard dan ook aanwezig zijn.
- De funderingssokkel moet worden gestort in een terrein zonder kabels en leidingen, dat zodanige eigenschappen heeft dat de sokkel goed ondersteund wordt.
- Controleer of er een goede aarding aanwezig is voor de aansluiting van de zuil.
- Voer de installatie voldoende ver van de weg uit, zodat er geen gevaar voor het verkeer ontstaat.
- De toegang met gemotoriseerde mast is voornamelijk bedoeld om voertuigen door te laten, maak indien mogelijk een aparte ingang voor voetgangers.
- Het is een goed gebruik om de geautomatiseerde toegang te signaleren met goed zichtbare waarschuwingsborden (binnen en buiten het terrein) en, indien dit het geval is, een verbod voor voetgangers.
- Als u twijfels heeft omtrent de veiligheid van de installatie, moeten de werkzaamheden worden onderbroken en moet contact worden opgenomen met de dealer.
- Controleer of er elektriciteitsleidingen in de lucht met middelhoge en hoge spanning zijn, en houd de minimumafstanden voor isolatie in de lucht aan.

## METSELWERK FUNDERINGSPLAAT

Zorg ervoor dat de funderingsplaat zo wordt geplaatst, dat de aandrijver correct functioneert en gemakkelijk toegankelijk is voor de latere installatiefasen of toekomstig onderhoud.

- 1- Assembleer de funderingsplaat (8).
- 2- Maak een funderingssokkel (9) met één of meer leidingen met een doorsnede die groot genoeg is om de kabels door te trekken.

Controleer de positionering van de funderingsplaat met een waterpas

## INSTALLATIE AANDRIJVER

- 1- Haal de zes schroeven aan de zijkanten los om de frontale kap (10) weg te halen.
- 2- Plaats de aandrijver op de funderingsplaat en zet hem vast met de vier moeren en ringen die aanwezig zijn op de funderingsplaat (11).

Bepaal of de installatie RECHTS of LINKS moet worden uitgevoerd (12).

- 3- Nadat bepaald is of de installatie rechts of links is, moet de balanceerinrichting, indien nodig, worden verplaatst waarin de veer/veren (niet bij de aandrijver geleverd) worden ondergebracht.

In het geval van installatie links zit de balanceerinrichting links.

In het geval van installatie rechts zit de balanceerinrichting rechts.

De aandrijver wordt altijd geleverd met de balanceerinrichting rechts, daarom hoeft de balanceerinrichting niet te worden verplaatst als de installatie rechts is.

Volg de procedure **Conversie RECHTS-LINKS van de mast** om de balanceerinrichting te verplaatsen

NL

## CONVERSIE RECHTS-LINKS VAN DE MAST

- 1- Haal de twee blokkeerschroeven 1 (13) en de twee lange schroeven 2 (13) los die als mechanische eindaanslag dienen.

- 2- Deblokkeer de aandrijver met de meegeleverde sleutel 3 (13) op de deblokkeerstang 4 (13).

Als de Kabel van de balanceerinrichting niet al zichtbaar sterk opgerekt is, moet de uitgaande as van de aandrijver worden bijgesteld met behulp van de mastkoppeling 1 (14) door hem in de juiste richting te draaien voor het gewenste resultaat

- 3- Haal de radiale seeger-ring 1 (15) die de bus van de balanceerinrichting blokkeert naar buiten met een schroevendraaier.

- 4- Verschuif de steel van de balanceerinrichting in de sleuf op de plaat, totdat de nieuwe zitting (16) wordt bereikt.

- 5- Plaats de radiale seeger-ring 1 (17) terug om de bus van de balanceerinrichting opnieuw vast te zetten.

Draai de uitgaande as van de aandrijver met behulp van de koppeling (14) om de Kabel uit te lijnen met de steel.

- 6- Haal de plastic doppen 1 (18), die de grote gaten aan de achterkant van de zuil afdekken, weg met een rechte schroevendraaier

- 7- Met de gaten zonder doppen is het mogelijk de combinatie te zien tussen de eindaanslagschroef 2 (13) en de mechanische aanslag op de aandrijver (19).

De mechanische eindaanslag voor opening is altijd zichtbaar door het gat 2 (20) aan de kant tegenover de veer, de mechanische eindaanslag voor sluiting is altijd zichtbaar door het gat 1 (20) aan de kant van de veer.

- 8- Draai de uitgaande as van de aandrijver met behulp van de koppeling 1(14) totdat de eindaanslagen voor opening en sluiting te zien zijn, en draai de twee lange schroeven vast totdat het uiteinde ervan de mechanische aanslag (21) raakt.

Aangezien de mast nog niet gemonteerd is, heeft het in deze fase geen nut om een fijne afstelling te proberen uit te voeren; deze moet pas worden uitgevoerd nadat de mast gemonteerd is (zie hoofdstuk **REGELING MECHANISCHE EINDAANSLAGEN**).

## INSTALLATIE VAN DE DRAAGKOPPELINGEN VAN DE MAST

- 1- Verzeker u ervan dat u de juiste koppelingen heeft voor het type mast.

- 2- Deblokkeer de aandrijver als dat nog niet gebeurd is (zie hoofdstuk **HANDBEDIENDE MANOEUVRE**).

- 3- Steek de koppeling 2 (22) ook slechts gedeeltelijk op de gegroefde as 1 (22) in een willekeurige positie, in deze fase zijn er nog geen uitlijningen nodig.

- 4- Draai de koppeling 2 (22) in de sluitingsrichting van de mast, totdat de mechanische eindaanslag bereikt wordt.

- 5- Haal de eerder ingestoken koppeling 2 (22) weg.

Op dit punt kan de mast op twee manieren worden gemonteerd:

- 6- Steek de koppeling 2 (22) op de gegroefde as 1 (22) in horizontale positie, en draai de schroef met verzonken kop 3 (22) vast.

- 7- Plaats de mast 4 (22) op de koppeling 2 (22), de afdekking van de koppeling 5 (22) en schroef het geheel vast met de schroeven 6 (22).

Of:

- 6- Stel de mast apart samen met de koppeling 2 (22), de afdichting van de koppeling 5 (22) en sluit het geheel met de meegeleverde schroeven 6 (22).

- 7- Steek de zojuist gemaakte koppelingsgroep met mast op de gegroefde as 1 (22) en zet het geheel vast met de schroef met verzonken kop 3 (22).

**Opmerking:** Geadviseerd wordt om de schroef met verzonken kop 3 (22) goed aan te halen.

## INSTALLATIE VAN DE VEREN

De slagbomen BARR524 en BARR526 worden zonder veren geleverd. De veren moeten worden gekozen naargelang de lengte van de mast en de accessoires die op de mast gemonteerd worden.

Nadat de juiste veren gekozen zijn, moeten de volgende eenvoudige instructies worden opgevolgd voor de specifieke installatie:

- 1- Deblokkeer de aandrijver (zie hoofdstuk **HANDBEDIENDE MANOEUVRE**)
- 2- Breng de mast met de hand in verticale positie.
- 3- Blokkeer de aandrijver.
- 4- Haal de schroef **1 (23)** waarmee de balanceerinrichting is vastgezet aan de Kabel los met een zeskantsleutel, en haal de radiale seeger-ring **2 (23)** weg van de bus met een rechte schroevedraaier.
- 5- Haal de balanceerinrichting **3 (23)** uit zijn behuizing en breng de veren erop aan.
- 6- Er zijn twee types verensets, één met een enkele veer en één met een dubbele veer. De veergeleidebuis **1 (24)** is altijd aanwezig, moet altijd worden gebruikt en als eerste op de steel **6 (24)** van de balanceerinrichting worden geplaatst, waarna de veer/veren **2** en **3 (24)** moeten worden aangebracht. Als er twee veren worden gebruikt, moet eerst de kleinste **2 (24)** worden aangebracht.
- 7- Stel de balanceerinrichting opnieuw samen door de moer **4 (24)** op de steel **6 (24)** te schroeven over de hoogte van de moer.
- 8- Smeer de veer/veren met klevende vetspray.
- 9- Breng de balanceerinrichting weer aan in zijn behuizing met de schroef **1 (24)** en de radiale seeger-ring **2 (24)**.
- 10- Draai de moer **4 (24)** vast en draai de borgmoer **5 (24)** vast op de steel **6 (24)**.

## REGELING VAN DE BALANCEERINRICHTING

- 1- Verzeker u ervan dat de gemonteerde veer geschikt is voor de mast die in de specifieke installatie wordt gebruikt.(Zie tabel **25b**)
- 2- Deblokkeer de aandrijver.
- 3- Breng de mast op 45° en laat hem daar voorzichtig.
- 4- Als de mast de neiging heeft om te stijgen of te dalen, moet de veerbelasting worden bijgesteld.
- 5- Breng de mast met de hand in verticale positie.
- 6- Blokkeer de aandrijver.
- 7- Haal de borgmoer **3 (25)** los.
- 8- Draai de moer **1 (25)** vaster, terwijl u de zeskantvork **2 (25)** tegenhoudt met een sleutel.
- 9- Deblokkeer de aandrijver.
- 10- Breng de mast op 45° en laat hem daar voorzichtig.
- 11- Als de mast op zijn plaats blijft, gaat u verder naar punt 12, anders herhaalt u punt 8.
- 12- Draai de borgmoer **3 (25)** vast.

NL

## 25b

## OPTIE VOOR STANGPROFIEL 100x66 mm

## Lengte stang (m)

	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
Mast	A	A	A	B	B	B	C	D	D
Mast + Lichten	A	A	A	B	B	C	D	D	E
Mast + Veiligheidsstrip	A	A	B	B	B	C	D	E	E
Mast + Veiligheidsstrip + Lichten	A	A	B	B	B	C	D	E	E
Mast + Poot	A	A	B	B	B	C	D		
Mast + Poot + Lichten	A	A	B	B	B	C	D		
Mast + Poot + Veiligheidsstrip	A	A	B	B	C	D	E		
Mast + Poot + Veiligheidsstrip + Lichten	A	A	B	B	C	D	E		
Mast + Rek	A	A	B	B	B	D	D	E	E
Mast + Rek + Lichten	A	A	B	B	C	D	D	E	E
Mast + Rek + Poot	A	A	B	B	C	D	E		
Mast + Rek + Poot + Lichten	A	A	B	B	C	D	E		
Knikmast		B	B	B	C				
Knikmast + Lichten		B	B	C	D				
Knikmast + Veiligheidsstrip		B	B	B	D				
Knikmast + Veiligheidsstrip + Lichten		B	B	C	D				
Knikmast + Poot		B	B	C	D				
Knikmast + Poot + Lichten		B	B	C	D				
Knikmast + Poot + Veiligheidsstrip + Lichten		B	B	C	D				

## OPTIE VOOR STANGPROFIEL 80x40 mm

## Lengte stang (m)

	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
Mast	A	A	A	A	A	B	B	C	C
Mast + Veiligheidsstrip	A	A	A	B	B	B	C	D	E
Mast + Poot	A	A	A	A	B	B	B	C	C
Mast + Veiligheidsstrip + Poot	A	A	A	B	B	B	C	D	E
Mast + Rek	A	A	A	B	B	B	C	D	E
Mast + Rek + Poot	A	A	A	B	B	B	C	D	E

## LEGENDA VEREN

<b>A</b>	AM13330	1400 N
<b>B</b>	AM1019G	3100 N
<b>C</b>	AM13320	4300N
<b>D</b>	AM13320+AM13330	5700 N
<b>E</b>	AM13320+AM1019G	7400 N

## REGELING MECHANISCHE EINDAANSLAGEN

De mechanische eindaanslagen kunnen worden geregeld met de twee schroeven die te bereiken zijn door de gaten **1 en 2 (26)** op de steunplaat van de behuizing van de apparatuur.

Om bij de twee lange stelschroeven te kunnen, moeten de twee korte schroeven die de twee lange schroeven blokkeren, helemaal worden losgehaald.

Onder verwijzing naar afbeelding **26**, fungeert schroef 1 als mechanische eindaanslag bij sluiting terwijl schroef 2 als eindaanslag bij opening fungeert.

Door de schroef **1 vaster te draaien**, wordt het moment vervroegd waarop deze schroef de mechanische aanslag van de aandrijver in de sluitingsfase raakt waardoor de beweging ervan wordt gestopt (de slagboom zal minder sluiten).

Door de schroef **1 losser te draaien**, wordt het moment uitgesteld waarop deze schroef de mechanische aanslag van de aandrijver bij sluiting raakt waardoor de beweging ervan wordt gestopt (de slagboom zal meer sluiten).

Door de schroef **2 vaster te draaien**, wordt het moment vervroegd waarop deze schroef de mechanische aanslag van de aandrijver bij opening raakt waardoor de beweging ervan wordt gestopt (de slagboom zal minder opengaan).

Door de schroef **2 losser te draaien**, wordt het moment uitgesteld waarop deze schroef de mechanische aanslag van de aandrijver bij opening raakt waardoor de beweging ervan wordt gestopt (de slagboom zal verder opengaan).

Het is een goede regel om de regelingen uit te voeren met 1-2 slagen vaster/losser, om ongewenste, al te grote effecten te vermijden.

Geadviseerd wordt om LOCTITE 243 (licht Schroefdraagborgmiddel) te gebruiken om de stabiliteit van de lange eindaanslagschroeven te waarborgen.

Denk eraan de korte schroeven weer aan te brengen.

De aanslag van de mechanische eindaanslagen moet plaatsvinden aan het einde van de beweging die geregeld wordt door de (verplichte) elektrische eindschakelaars, daarom moeten de mechanische eindaanslagen iets voorbij het effectieve gewenste eindpunt van de beweging worden ingesteld.

## INSTALLATIE APPARATUUR

- Verzeker U ervan dat de voedingsspanning en -frequentie compatibel zijn met de apparatuur.
- Dicht de uiteinden van de kabels die in de klemmenborden van de apparatuur gestoken moeten worden niet af.
- De apparatuur zit in een kunststof behuizing **1 (27)** die op de zuil van de aandrijver bevestigd moet worden met vier schroeven **2 (27)**.
- Voor de doorgang van de kabels moet minstens één gat worden gemaakt in een van de vier perforeerbare gebieden **3 (27)**.
- Geadviseerd wordt om geschikte kabeldoorgangen te gebruiken.
- De behuizing van de apparatuur moet worden gesloten met het deksel **4 (27)** met behulp van de schroeven **5 (27)**.
- Zie de handleiding van de centrale unit voor de elektrische aansluitingen, het gebruik en de programmering.
- Op afbeelding **28** worden de kabels getoond die uit de aandrijver komen.

NL

## REGELING ELEKTRISCHE EINDSCHAKELAARS

De regeling van de elektrische eindschakelaars moet altijd worden uitgevoerd terwijl de aandrijver is afgekoppeld van het elektriciteitsnet.

Door de frontale kap te verwijderen krijgt u toegang tot de groep van de elektrische eindschakelaars, die bestaat uit:

- Een vaste roestvrij stalen schijf, die niet verplaatst mag worden **1 (29)**.
- Twee magneetsteunen van zwart kunststof **2 (29)** die verplaatst kunnen worden door de schroeven **3 (29)** los te halen.  
Op één steun moeten de twee magneten worden gemonteerd voor de openingsbeweging, en op de andere steun de twee magneten voor de sluitingsbeweging.
- Vier magneten, twee voor de openingsbeweging en twee voor de sluitingsbeweging. De magneten zijn voorgemonteerd op steunen.
- De magneten werken op de Hall-effectsensor die al op de aandrijver **4** is gemonteerd **(29)**.

Op elke steun **2 (29)** zijn twee magneten voorgemonteerd in dezelfde polarisatierichting; om de polarisatierichting te onderscheiden, is het zichtbare vlak van de magneet die de sluiting bestuurt rood, er is dus een steun **2 (29)** met twee ongekleurde magneten en een steun **(29)** met twee gekleurde magneten.

Bij gebruik van naar behoren voorbereide Gi.Bi.Di. besturingseenheden bepaalt de eerste magneet die over de Hall-effectsensor passeert het begin van de vertragde beweging, en de tweede magneet het einde van de vertragde beweging **(30)**. Zie de instructies van de besturingseenheid.

In de magneetsteen zijn verschillende behuizingsopeningen van de magneet aanwezig. De afstand tussen de ene opening en de andere is gelijk aan 5° van de mastbeweging, en er kan een vertragingshoek worden verkregen van maximaal 25°, zowel bij opening als bij sluiting **(30)**.

## HANDBEDIENDE MANOEUVRE (DEBLOKKERING)

**Voor, tijdens en tot aan de volgende blokkering moet de voeding naar de installatie uitgeschakeld zijn.**

- 1- Voer de manoeuvre uit zonder stroomvoorziening.
- 2- Haal het deurtje **1 (31)** weg om bij de meegeleverde zeshoekige sleutel te kunnen.  
Gebruik een voldoende grote schroevendraaier om het deurtje weg te halen. Steek de schroevendraaier in de sleuf van het deurtje en kantel hem naar rechts totdat het blokkeerlipje loskomt **(32)**.
- 3- Verwijder het deurtje, neem de zeshoekige sleutel **1 (33)** uit de behuizing en gebruik hem om de deblokkeerstang **2 (33)** te draaien.  
De draairichting is niet van belang, na ongeveer 180° hoort u een klik die aangeeft dat de aandrijver gedeblokkeerd is. De aandrijver blijft gedeblokkeerd totdat de zeshoekige sleutel opnieuw wordt gebruikt om hem te blokkeren.

**LET OP: wanneer de deblokking geactiveerd wordt, kan de mast zelf omhoog komen tot 45°.**

Nu is het mogelijk de mast te verplaatsen.

Om de aandrijver opnieuw te blokkeren moet de deblokkeersleutel verder worden gedraaid.

## DEMONTAGE VAN DE DRAAGKOPPELINGEN VAN DE MAST

Als de veer aanwezig is, en u denkt dat het na de verwijdering van de mastkoppelingen nodig is de aandrijver te deblokkeren, moet eerst de procedure **Loskoppeling van de balanceerinrichting** worden uitgevoerd

- 1- De mast moet in horizontale positie zijn.
- 2- Draai de zeskantschroeven **6 (22)** los waarmee de koppeling gesloten wordt.
- 3- Haal de afdekking van de koppeling **5 (22)** en de mast **4 (22)** weg.
- 4- Haal de schroef met verzonken kop **3 (22)** los.
- 5- Gebruik een voldoende grote trekker om de koppeling van de gegroefde as te trekken, en gebruik de kop van de schroef met verzonken kop **3 (22)** als steunpunt.

Het wordt sterk aangeraden om te proberen de koppeling op andere manieren weg te trekken.

**LET OP:** Als de veer aanwezig is, is hij ingedrukt als de koppeling in horizontale positie is. De deblokkeermanoeuvre mag derhalve niet worden uitgevoerd als de mast niet gemonteerd is.

## LOSKOPPELING VAN DE BALANCEERINRICHTING

- 1- Deblokkeer de aandrijver (zie hoofdstuk **HANDBEDIENDE MANOEUVRE**).
- 2- Breng de mast met de hand in verticale positie.
- 3- Blokkeer de aandrijver.
- 4- Hef de voorbelasting van de veer op door de moer **1 (25)** te draaien, terwijl u de zeskantvork **2 (25)** tegenhoudt met een sleutel.
- 5- Haal de schroef **1 (23)** waarmee de balanceerinrichting bevestigd is aan de Kabel los met een zeskantsleutel.

## BESCHIKBARE ACCESSOIRES

Sommige accessoires veroorzaken een toename van het totale gewicht van de mast, hetgeen van invloed is op de keuze van de veer/veren die gebruikt moeten worden.

### STEUN MET VORKKOP (34)

De steun met vorkvormige kop is bijzonder nuttig bij masten met een lengte van meer dan 3 m, aangezien hij voorkomt dat externe krachten de mast kunnen laten doorbuigen.

### POOT (35)

De poot is bedoeld om de mast te ondersteunen, met het voordeel dat hij samen met de mast omhoog komt en dus geen plaats inneemt als verticale stang.

Geadviseerd wordt om de poot te gebruiken voor masten van niet meer dan 4 m.

### SCHAARHEK (36)

Hetschaarhek is een nuttige optie om de zichtbaarheid van de mast die doorgang afsluit, te vergroten.

### BOUWPAKKET KNIKMAST (37)

De knikmast is nuttig bij het beheer van toegangen met beperkte mogelijkheden voor het verticale ruimtebeslag.

NL

### MASTLICHTEN (38)

Op het standaardprofiel van de mast kunnen twee lichtbuizen worden gemonteerd om de mast beter zichtbaar te maken.

Op afb. 38 wordt de juiste installatiewijze van de lichtbus getoond: de voedingskabel (1) loopt door het holle binneste van de mast, binnende mast wordt de kabel verbonden met de lichtbus (3) die ondergebracht wordt in de speciale zittingen op het profiel, waarna hij vervolgens eindigt aan dezelfde kant als de voedingskabel (2). Geadviseerd wordt om specifieke koppelingen en eindstukken te gebruiken voor de gebruikte lichtbus.

### GEVOELIGE LIJST

In het standaardprofiel van de mast kan een gevoelige lijst van het type 8K2 worden geplaatst zonder dat er verdere ondersteuningen nodig zijn.

### WAARSCHUWINGSLAMP (39)

Signaleringsysteem ingebouwd in de slagboomkast.

### DEBLOKKERING MET EUROPESE SLEUTEL (40)

Hiermee krijgt u toegang tot het deblokkeersysteem door middel van een sleutel met Europese cilinder.

### AFDEKKINGEN MASTKOPPELINGEN EN MASTEINDAFDEKKING (41)

Deze elementen zijn bijzonder nuttig bij het beheer van de bedradingen van de mastaccessoires (lichten en gevoelige lijst), en vormen een mooie afwerking.

## ONDERHOUD

Het onderhoud moet worden uitgevoerd door de installateur en/of gekwalificeerd personeel.

Om de 6 maanden of 100.000 manoeuvres wordt geadviseerd het systeem te controleren:

- Visuele controle van de aandrijver en eventuele reiniging.
- Controle van de uitlijning van de mast.
- Controle van de werking van de elektrische eindschakelaars en mechanische eindaanslagen.
- Controle van de efficiëntie van het deblokkeersysteem.
- Controle van de regeling van de veer/veren.
- Smering van de veer/veren met klevende vetspray.
- Controle van de bevestiging van de mastkoppeling op de gegroefde uitgaande as.
- Controleer de slijtage van de zelfsmerende kunststof bus van de balanceerinrichting.
- Controle van de conditie en smering van de aandrijfkabelen.
- Controle van de bevestiging van de motorvertraging aan de kast.
- Controle van de conditie van de verbindingskabels
- Controle van de werking van de batterijen, indien aanwezig.

## STORINGEN

Indien er storingen in de werking zijn, koppel dan de stroomvoorziening af en vraag om tussenkomst van vakkundig personeel (installateur).

## CE-Conformiteitsverklaring

De fabrikant:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Verklaart dat de producten:

**ELEKTROMECHANISCHE SLAGBOMEN BARR524-526**

conform de volgende CEE-richtlijnen zijn:

- **Richtlijn EMC 2004/108/CE en daaropvolgende wijzigingen;**

en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:

- **EN61000-6-1, EN61000-6-3**

Datum 15/02/2010

Handtekening Zaakvoerder  
**Oliviero Arosio**

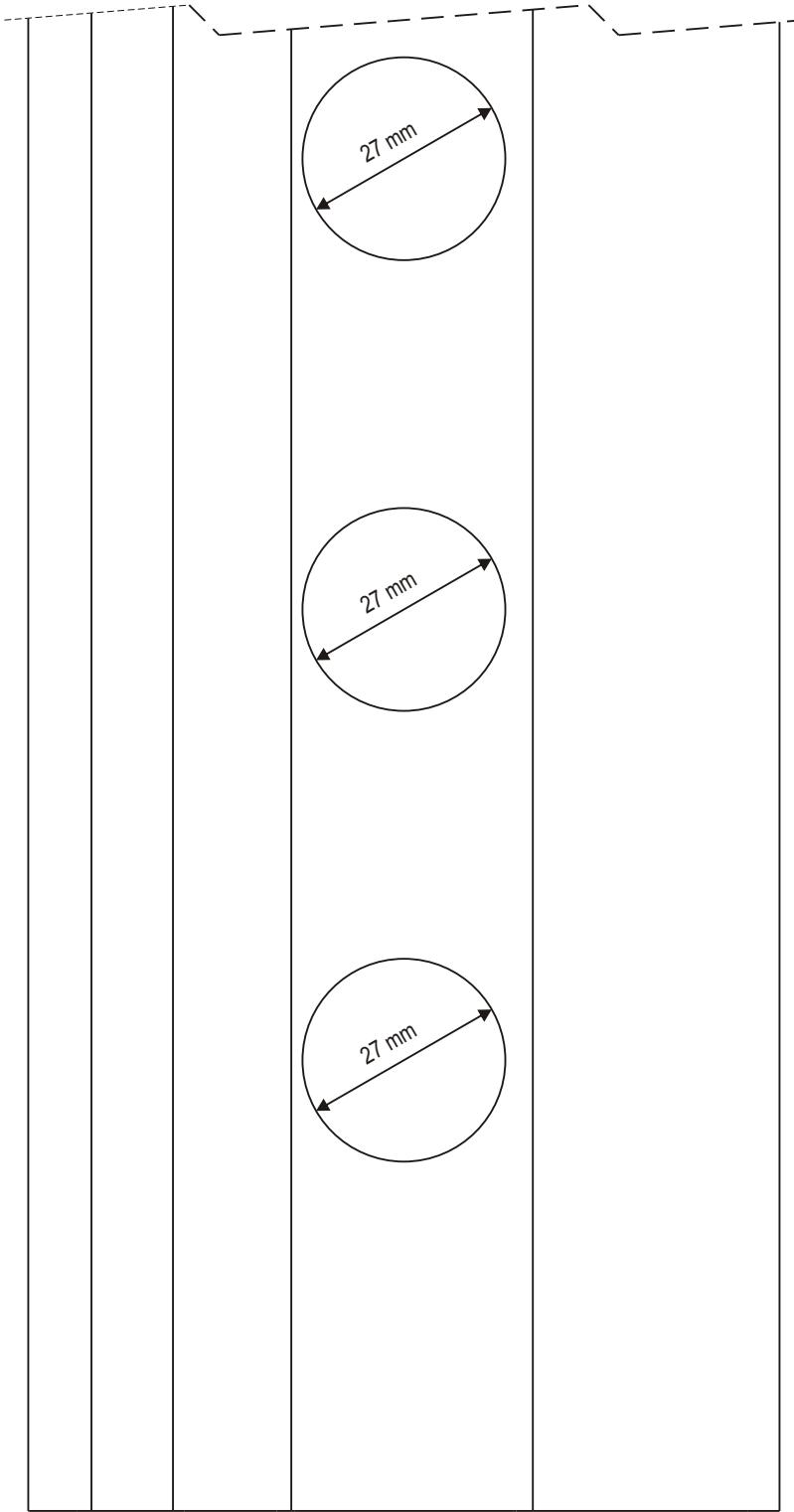
NL

**BUITENGEWOON ONDERHOUD**

Datum:	Stempel installatiebedrijf:	
Handtekening monteur:		
Datum	Opmerkingen	Handtekening monteur

Datum:	Stempel installatiebedrijf:	
Handtekening monteur:		
Datum	Opmerkingen	Handtekening monteur

## **NOTE**



DIMA FORATURA ASTA  
(in scale 1:1)  
BOHRSCHEIBE STANGE  
(Maßstab 1:1)

BOOM'S CUTTING TEMPLATE  
(1:1 Scale)  
MOLDE PARA PERFURAÇÃO DA HASTE  
(Escala 1:1)

REFERENCE PERÇAGE TIGE  
(Échelle 1:1)  
BOORMAL MAST  
(Schaal 1:1)

PLANTILLA PERFORACION BRAZO  
(Escala 1:1)  
ΥΠΟΛΕΙΓΜΑ ΔΙΑΤΡΗΣΗΣ ΜΠΑΡΑΣ  
(Κλιμακα 1:1)

■ a **BANDINI INDUSTRIE** company

**G:B:D:**



ISO 9001 Cert. N. 0079

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156



www.gibidi.com